

Oral-B®

PRO

powered by BRAUN

500-700

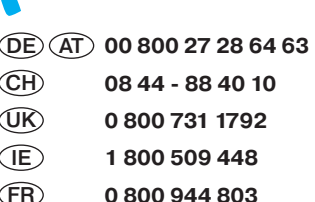
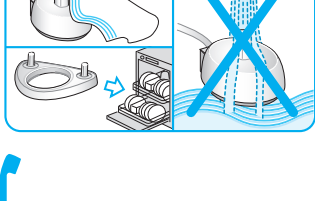
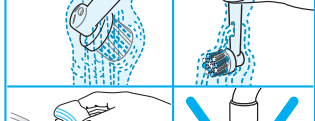
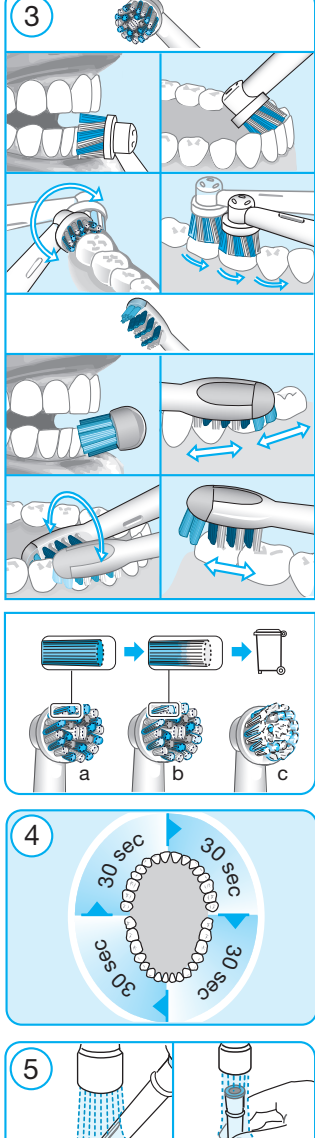
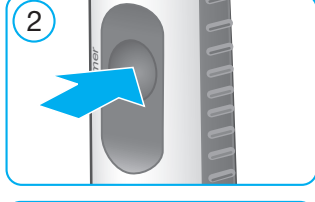
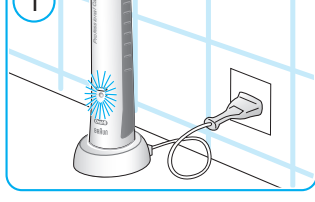
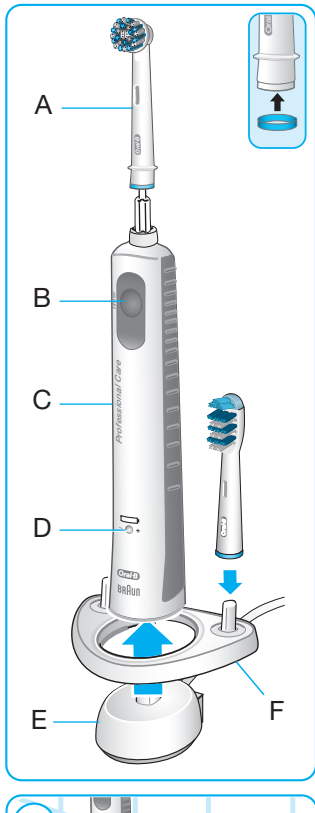


Charger Type 3757

Handle Type 4729



91610542



- DE AT 00 800 27 28 64 63
 CH 08 44 - 88 40 10
 UK 0 800 731 1792
 IE 1 800 509 448
 FR 0 800 944 803
 (service et appel gratuits)
 BE 0 800 14 592
 LU 800 21172
 ES 900 814 208
 PT 808 20 00 33
 IT 800 124 600
 NL 0800 445 53 88
 DK 70 15 00 13
 NO 22 63 00 93
 SE 020 - 21 33 21
 FI 020 377 877

www.oralb-blendamed.de
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
 Frankfurter Straße 145
 61476 Kronberg/Germany

Charger type 3757
Handle type 4729

Deutsch

Willkommen bei Oral-B!

Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor dem Gebrauch des Gerätes sorgfältig und bewahren Sie diese für eine spätere Verwendung auf.

WICHTIG

- Überprüfen Sie das vollständige Gerät/ Kabel regelmäßig auf Schäden. Ein beschädigtes oder nicht funktionierendes Ladeteil sollte nicht weiter benutzt werden. Falls das Gerät/Kabel beschädigt ist, bringen Sie es zu einem Oral-B Service Zentrum. Das Produkt nicht verändern oder reparieren. Dies könnte Feuer, Stromschläge oder Verletzungen verursachen.
 - Benutzung durch Kinder unter 3 Jahren ist nicht empfohlen. Zahnbürsten können durch Kinder oder Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrungen oder Kenntnisse über das Produkt benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und/ oder über die sichere Nutzung des Gerätes angewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
 - Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder erfolgen.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Nutzen Sie dieses Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Nutzen Sie keine Zubehör- oder Ladeteile, die nicht durch den Hersteller empfohlen werden.
- ACHTUNG**
- Das Ladegerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten legen oder dort aufbewahren, wo es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder gezogen werden kann. Nicht nach dem Gerät greifen, wenn es ins Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker ziehen.
 - Dieses Gerät enthält einen nicht austauschbaren Akku. Öffnen Sie das Gerät nur zum Herausnehmen und Entsorgen des Akkus. Achten Sie bei der Entnahme des Akkus zur Entsorgung der Einheit darauf, dass Plus- und Minuspol nicht miteinander in Berührung kommen. Es besteht sonst die Gefahr eines Kurzschlusses.
 - Beim Ziehen des Steckers immer den Stecker greifen, nicht das Kabel. Den Stecker nicht mit nassen Händen berühren. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
 - Wenn Sie sich in zahnärztlicher Behandlung befinden, sollten Sie vor Verwendung dieser Zahnbürste Ihren Zahnarzt kontaktieren.
 - Diese Zahnbürste ist ein Gerät zur individuellen Mundpflege und ist nicht für die Verwendung durch mehrere Patienten in Zahnarztpraxen oder -Institutionen geeignet.
 - Nur zum Zähneputzen geeignet. Nicht auf die Zahnbürste beißen oder auf ihr kauen. Nicht als Spielzeug oder ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.

Um einem Bruch der Aufsteckbürste vorzubeugen, was dazu führen könnte, dass Kleinteile verschluckt oder die Zähne beschädigt werden, beachten Sie bitte Folgendes:

- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass die Aufsteckbürste korrekt aufgesetzt wurde. Verwenden Sie die Zahnbürste nicht weiter, wenn die Aufsteckbürste nicht mehr richtig passt. Verwenden Sie die Zahnbürste nie ohne Aufsteckbürste.
- Falls die Zahnbürste heruntergefallen ist, wechseln Sie die Aufsteckbürste vor der nächsten Verwendung, auch wenn kein sichtbarer Schaden entstanden ist.
- Die Aufsteckbürste alle 3 Monate wechseln oder früher, wenn der Bürstenkopf abgenutzt ist.
- Reinigen Sie die Aufsteckbürste nach jeder Verwendung gründlich (siehe Abschnitt «Reinigungsempfehlungen»). Eine gründliche Reinigung stellt die sichere Nutzung und Funktionalität der Zahnbürste sicher.

Beschreibung

- A Aufsteckbürste
- B Ein-/Aus-Schalter
- C Handstück
- D Ladekontrollleuchte
- E Ladeteil

Zubehör (modellabhängig):

- F Halterung für Aufsteckbürsten

Anmerkung: Inhalt kann je nach gekauftem Modell variieren.

Technische Daten

Die Daten zur elektrischen Spannung finden Sie am Boden des Ladeteils. Geräuschpegel: ≤65 dB (A)

Aufladen und Inbetriebnahme

Ihre Zahnbürste ist elektrisch sicher und kann ohne Bedenken im Bad benutzt werden.

- Schließen Sie das Ladeteil (E) oder die zusammengebaute Ladestation (E/F) an die Netzspannung an und setzen Sie das Handstück (C) auf das Ladeteil.
- Die grüne Ladekontrollleuchte (D) blinkt, während das Handstück aufgeladen wird. Wenn die Zahnbürste vollständig aufgeladen ist, erlischt das Licht. Eine Vollladung dauert typischerweise 22 Stunden

und ermöglicht Ihnen eine Nutzung von bis zu zehn Tagen bei regelmäßigem Putzen (zweimal pro Tag 2 Minuten) (1). Bitte beachten Sie: Nach einer Tiefenentladung ist es möglich, dass das grüne Licht nicht sofort blinkt; dies kann bis zu 10-15 Minuten dauern.

- Wenn der Akkuladestand niedrig ist, blinkt die rote Niedrig-Ladekontrollleuchte (D) für einige Sekunden, wenn Sie die Zahnbürste ein- bzw. ausschalten.
- Sie können das Handstück immer auf dem am Strom angeschlossenen Ladeteil aufbewahren. Ein Überladen ist nicht möglich.
- Um die maximale Kapazität des Akkus zu erhalten, trennen Sie mindestens alle 6 Monate das Ladeteil vom Netz und entladen Sie das Handstück vollständig durch tägliche Benutzung.

Putzanleitung

Putztechnik

Befeuchten Sie den Bürstenkopf und tragen Sie eine beliebige Zahnpasta Ihrer Wahl auf. Um ein Verspritzen der Zahnpasta zu vermeiden, führen Sie die Bürste an die Zähne, bevor Sie das Gerät einschalten (2). Wenn Sie eine Oral-B **oszillierend-rotierende Aufsteckbürste** benutzen, führen Sie diese langsam von Zahn zu Zahn und halten Sie den Bürstenkopf für einige Sekunden auf der Zahnoberfläche. Wenn Sie eine Oral-B **«TriZone» Aufsteckbürste** benutzen, setzen Sie die Borsten leicht angewinkelt zum Zahnfleischrand auf. Wenden Sie etwas Druck an und putzen Sie mit Vor- und Rückbewegungen, als würden Sie eine manuelle Handzahnbürste benutzen. Egal welche Aufsteckbürste Sie benutzen, putzen Sie zunächst die Außenseiten, anschließend die Innenseiten und zuletzt die Kauflächen. Putzen Sie alle vier Kieferquadranten gleichmäßig. Um mehr über die korrekte Putztechnik für Sie zu erfahren, fragen Sie Ihren Zahnarzt oder Dentalhygieniker (3).

In den ersten Tagen der Verwendung Ihrer Zahnbürste kann es zu leichtem Zahnfleischbluten kommen. In der Regel hört dies nach einigen Tagen auf. Falls es länger als 2 Wochen andauert, sollten Sie Ihren Zahnarzt aufsuchen.

Andruckkontrolle

Ihre Zahnbürste verfügt über eine Andruckkontrolle. Sollten Sie beim Putzen zuviel Druck ausüben, werden die Seitwärtsbewegungen fortgesetzt, die Pulsationen werden jedoch gestoppt. Zudem merken Sie dies am veränderten Laufgeräusch Ihrer Zahnbürste.

Professioneller Timer

Ein kurzes, stotterndes Geräusch erinnert Sie in 30-Sekunden-Intervallen, alle vier Kieferquadranten gleichmäßig zu putzen. Ein langes, stotterndes Geräusch zeigt das Erreichen der vom Zahnarzt empfohlenen zweiminütigen Putzzeit an (4). Der Timer speichert für 30 Sekunden die ausgeführte Putzzeit, selbst wenn das Handstück während des Putzens kurz ausgeschaltet wird. Der Timer wird zurückgesetzt, wenn die Unterbrechung länger als 30 Sekunden andauert.

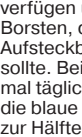
Aufsteckbürsten

Oral-B CrossAction Aufsteckbürste



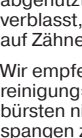
Unsere fortschrittlichste Aufsteckbürste. Mit angewinkelten Borsten für eine präzise Reinigung. Lockert Plaque und putzt sie weg.

Oral-B Tiefenreinigung Aufsteckbürste



Verfügt über MicroPulse Borsten für eine außergewöhnliche Plaqueentfernung in den Zahnzwischenräumen.

Oral-B Sensi Ultrathin Aufsteckbürste



Verfügt über eine Kombination aus gewöhnlichen Borsten, um die Zahnoberflächen zu reinigen und ultra-dünnen Borsten für ein sanftes Zahnputzerlebnis am Zahnfleischrand.

Die meisten Oral-B Aufsteckbürsten verfügen über hellblaue INDICATOR®-Borsten, die Ihnen anzeigen, wann die Aufsteckbürste gewechselt werden sollte. Bei gründlichem Putzen, zweimal täglich für zwei Minuten, verblasst die blaue Farbe nach ca. 3 Monaten zur Hälfte und zeigt damit an, dass der Bürstenkopf gewechselt werden sollte. Falls die Borsten bereits abgenutzt sind, bevor die blaue Farbe verblasst, üben Sie ggf. zu viel Druck auf Zähne und Zahnfleisch aus (3).

Wir empfehlen, die Oral-B «Tiefenreinigung» und «3D White» Aufsteckbürsten nicht bei festsitzenden Zahnspangen zu verwenden. Sie können alternativ die Oral-B «Ortho Care» Aufsteckbürste verwenden, die speziell für Zahnspangenträger entwickelt wurde.

Reinigungsempfehlungen

Spülen Sie die Aufsteckbürste nach jedem Gebrauch bei eingeschaltetem Handstück gründlich unter fließendem Wasser für einige Sekunden ab. Schalten Sie das Handstück aus und entfernen Sie die Aufsteckbürste. Spülen Sie beide Teile separat unter fließendem Wasser und trocknen Sie diese vor dem Zusammensetzen der Zahnbürste ab. Das Ladeteil sollte gelegentlich mit einem feuchten Tuch gereinigt werden (5). Legen Sie das Ladeteil nie in Wasser. Die Halterung für Aufsteckbürsten (F) ist spülmaschinengeeignet.

Änderungen vorbehalten.

Umweltinformation

Dieses Gerät enthält Akkus und/oder recyclingfähigen Elektroschrott. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über lokal autorisierte Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.



Garantie

Wir gewährleisten eine 2-jährige Garantie ab Kaufdatum. Während des Garantiezeitraums beseitigen wir kostenlos durch Material- oder Herstellungsmangel verursachte Betriebsstörungen durch Reparieren oder durch den Austausch des gesamten Geräts je nach unserer Wahl. Diese Garantie gilt für jedes Land, in dem dieses Gerät von Braun oder einem beauftragten Händler vertrieben wird.

Folgendes wird von der Garantie nicht gedeckt: Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, normale Abnutzung oder Gebrauch, vor allem der Aufsteckbürsten, sowie Mangel, die eine unerhebliche Auswirkung auf den Wert oder den Betrieb des Geräts haben. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen von unbefugten Personen vorgenommen oder keine originalen Oral-B Ersatzteile benutzt werden.

Um die Garantie im Rahmen der Garantiezeit in Anspruch zu nehmen, senden Sie das vollständige Gerät mit Ihrem Kaufbeleg zu einem autorisierten Oral-B Braun Servicecenter.

Garantie Aufsteckbürsten

Die Oral-B Garantie verfällt, wenn der Schaden der elektrischen Zahnbürste auf die Verwendung von Aufsteckbürsten zurückgeführt werden kann, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

Oral-B empfiehlt, keine Aufsteckbürsten zu verwenden, die nicht von Oral-B hergestellt wurden.

- Oral-B hat keinen Einfluss auf die Qualität der nicht von Oral-B hergestellten Aufsteckbürsten. Daher können wir nicht sicherstellen, dass die Reinigungsleistung dieser Aufsteckbürsten derjenigen zum ursprünglichen Kaufzeitpunkt erworbenen Originalen entspricht.
- Oral-B kann nicht gewährleisten, dass andere Aufsteckbürsten optimal auf das Handstück abgestimmt sind.
- Oral-B kann keine Aussagen zu Langzeitauswirkungen solcher Aufsteckbürsten auf die Haltbarkeit des Handstücks treffen.

Alle Oral-B Aufsteckbürsten tragen das Oral-B Logo und erfüllen die hohen Oral-B Qualitätsstandards. Oral-B verkauft keine Aufsteckbürsten oder Geräteteile unter einem anderen Markennamen.

30 Tage Geld-Zurück-Garantie

Zufrieden oder Geld zurück!

Mehr Details auf www.oralblendamed.de oder unter:

DE/AT: 00800 27 28 64 63

CH: 0844 - 88 40 10

English

Welcome to Oral-B!

Before operating this toothbrush, please read these instructions and save this manual for future reference.

IMPORTANT

- Periodically check the entire product/cord for damage. A damaged or non-functioning unit should no longer be used. If the product/cord is damaged, take it to an Oral-B Service Centre. Do not modify or repair the product. This may cause fire, electric shock or injury.
- Usage by children under age 3 is not recommended. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning and maintenance shall not be performed by children.
- Children shall not play with the appliance.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments which are not recommended by the manufacturer.

WARNING

- Do not place the charger in water or liquid or store where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not reach for it when fallen into water. Unplug immediately.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable. Do not disassemble the product except when disposing of the battery. When taking out the battery for disposal of the unit, use caution so as not to short the positive (+) and negative (-) terminals.
- When unplugging, always hold the power plug instead of the cord. Do not touch the power plug with wet hands. This can cause an electric shock.
- If you are undergoing treatment for any oral care condition, consult your dental professional prior to use.
- This toothbrush is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- For tooth brushing only. Do not chew or bite on brush. Do not use as a toy or without adult supervision.

To avoid brush head breakage which may generate a small parts choking hazard or damage teeth:

- Prior to each use, ensure the brush head fits well. Discontinue use of the toothbrush, if brush head no longer fit properly. Never use without a brush head.
- If the toothbrush handle is dropped, the brush head should be replaced before the next use even if no damage is visible
- Replace brush head every 3 months or sooner if brush head becomes worn.
- Clean brush head properly after each use (see «Cleaning recommendations» paragraph). Proper cleaning ensures the safe use and functional life of the toothbrush.

Description

- A Brush head
- B On/off button
- C Handle
- D Charge indicator
- E Charger

Accessories (depending on model):

- F Brush head holder

Note: Content may vary based on the model purchased.

Specifications

For voltage specifications refer to the bottom of the charging unit.

Noise level: ≤65 dB (A)

Charging and Operating

Your toothbrush is electrically safe and designed for use in the bathroom.

- Plug the charger (E) or the assembled charging unit (E/F) into an electrical outlet and place the toothbrush handle (C) on the charger.

- The green charge indicator light (D) flashes while the handle is being charged. Once it is fully charged, the light turns off. A full charge typically takes 22 hours and enables up to ten days of regular brushing (twice a day, 2 minutes) (1).
Note: After deep discharge, the green light might not flash immediately; it can take up to 10–15 minutes.
- If the battery is running low the red charge indicator light (D) is flashing for some seconds when turning your toothbrush on/off.
- For everyday use, the toothbrush handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain it at full power. Overcharging is impossible.
- To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and fully discharge the handle with regular use at least every 6 months.

Using your toothbrush

Brushing technique

Wet brush head and apply any kind of toothpaste. To avoid splashing, guide the brush head to your teeth before switching on the appliance (2). When brushing your teeth with one of the **Oral-B oscillating-rotating brush heads** guide the brush head slowly from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface. When using the **Oral-B «TriZone» brush head** place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline. Apply light pressure and start brushing in back and forth motions, just like you would do with a manual toothbrush.

With any brush head start brushing the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces. Brush all four quadrants of your mouth equally. You may also consult your dentist or dental hygienist about the right technique for you (3).

In the first few days of using any electric toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days. Should it persist after 2 weeks, please consult your dentist or your dental hygienist.

Pressure sensor

Your toothbrush has a pressure control feature installed. If too much pressure is applied, the movement of the brush head will continue but the pulsation will stop. In addition you will hear a different sound while brushing.

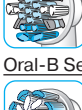
Professional Timer

A short stuttering sound at 30-second intervals reminds you to brush equally all four quadrants of your mouth. A long stuttering sound indicates the end of the professionally recommended 2-minute brushing time (4). If the toothbrush is turned off during brushing, the elapsed brushing time will be memorised for 30 seconds.

When pausing longer than 30 seconds the timer resets.

Brush heads

Oral-B CrossAction brush head



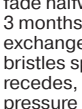
Our most advanced brush head. Angled bristles for a precise clean. Lifts and powers away plaque.

Oral-B FlossAction brush head features



micropulse bristles that allow for an outstanding plaque removal in the interdental areas.

Oral-B Sensi Ultrathin brush head



features a combination of regular bristles to clean teeth surfaces and ultrathin bristles for a gentle brushing experience on the gumline.

Most Oral-B brush heads feature light blue INDICATOR® bristles to help you monitor brush head replacement need. With thorough brushing, twice a day for two minutes, the blue color will fade halfway approximately within 3 months, indicating the need to exchange your brush head. If the bristles splay before the color recedes, you may exert too much pressure on teeth and gums (3).

We do not recommend using the Oral-B «FlossAction» or Oral-B «3D White» brush head with braces. You may use the Oral-B «Ortho» brush head, specifically designed to clean around braces and wires.

Cleaning recommendations

After brushing, rinse your brush head for several seconds under running water with the handle switched on. Switch off the handle and remove the brush head. Rinse both parts separately under running water then wipe them dry. From time to time also clean the charger with a damp cloth (5). Never place the charger in water. Brush head holder (F) is dishwasher-safe.

Subject to change without notice.

Environmental Notice

Product contains batteries and/or recyclable electric waste. For environment protection do not dispose in household waste, but for recycling take to electric waste collection points provided in your country.



Guarantee

We grant 2 years limited guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose. This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use, especially regarding the brush heads, as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance.

The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Oral-B Braun Service Centre.

UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Warranty replacement brush heads

Oral-B warranty will be voided if electric rechargeable handle damage is found to be attributed to the use of non-Oral-B replacement brush heads. Oral-B does not recommend the use of non-Oral-B replacement brush heads.

- Oral-B has no control over the quality of non-Oral-B replacement brush heads. Therefore, we cannot ensure the cleaning performance of non-Oral-B replacement brush heads, as communicated with the electric rechargeable handle at time of initial purchase.

- Oral-B cannot ensure a good fit of non-Oral-B replacement brush heads.
- Oral-B cannot predict the long-term effect of non-Oral-B replacement brush heads on handle wear.

All Oral-B replacement brush heads carry the Oral-B logo and meet Oral-B's high quality standards. Oral-B does not sell replacement brush heads or handle parts under any other brand name.

30 Day Risk Free Trial

Satisfaction guaranteed or your money back!

Full details at www.oralb.com or call:

UK 0800 731 1792

IE 1800 509 448

Français

Bienvenue chez Oral-B !

Veillez lire le mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

IMPORTANT

- Vérifier régulièrement que l'appareil dans sa totalité/le cordon d'alimentation ne soit endommagé. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, il ne faut plus l'utiliser. Si l'appareil/le cordon d'alimentation est endommagé, rapportez le chargeur dans un centre de service Oral-B. Ne cherchez pas à réparer ni à modifier le produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre, et qu'elles ont compris les risques encourus par l'utilisation de l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être assurés par des enfants.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant.

ATTENTION

- Evitez tout contact du chargeur avec de l'eau ou tout autre liquide. Ne posez pas et ne rangez pas le chargeur dans un endroit d'où il risquerait de tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne ramassez jamais le chargeur s'il est tombé dans l'eau. Débranchez l'appareil immédiatement.
- Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Ne démontez pas le produit, sauf pour retirer du corps de brosse la batterie en fin de vie. Lors du retrait de la batterie du corps de brosse à dents, veillez à prendre de soin de ne pas court-circuiter les bornes positive (+) et négative (-).
- Pour débrancher, tirez sur la prise elle-même et jamais sur le cordon. Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous êtes actuellement suivi(e) pour des problèmes buccodentaires, demandez l'avis de votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin personnel. Elle n'est pas destinée à un usage par de multiples patients dans un cabinet dentaire ou dans un centre de soins dentaires.
- Uniquement pour le brossage des dents. Ne pas mâcher ou mordre. Ne pas utiliser comme un jouet ou sans la surveillance d'un adulte.

Afin d'éviter que la brosette ne se détériore et que ses petites pièces ne présentent un risque d'étouffement ou n'endommagent les dents :

- Avant chaque utilisation, s'assurer que la brosette soit correctement enclenchée. Cesser l'utilisation de la brosse à dents, si la brosette ne s'enclenche plus correctement. Ne jamais utiliser l'appareil sans brosette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brosette devra être remplacée avant la prochaine utilisation, même si aucun dommage visible n'est constaté.
- Changer la brosette tous les 3 mois ou plus tôt si la brosette est abîmée.
- Nettoyer la brosette correctement après chaque utilisation (voir le paragraphe « Recommandations

d'entretien »). Un nettoyage approprié assure une utilisation en toute sécurité et prolonge la durée de fonctionnement de la brosse à dents.

Description

- A Brossette
- B Bouton marche/arrêt
- C Corps de brosse
- D Indicateur de charge
- E Chargeur

Accessoires (suivant le modèle) :

- F Porte-brossettes

Note : le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

Spécifications

Pour les spécifications liées au voltage, merci de vous référer aux indications situées sous le chargeur.

Niveau sonore : ≤ 65 dB (A)

Branchement et chargement

La brosse à dents est protégée contre les accidents électriques et est conçue pour être utilisée dans la salle de bain.

- Brancher le chargeur (E) ou le chargeur assemblé (E/F) dans une prise électrique et placer le corps de brosse (C) sur le chargeur.
- Le témoin lumineux vert (D) clignote pendant le chargement du manche. Une fois chargé, le témoin lumineux s'éteint. 22 heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet qui offre jusqu'à dix jours d'utilisation pour une fréquence de brossage normale (deux fois par jour pendant 2 minutes) (1).
Remarque : Lorsque la batterie est complètement déchargée, le témoin lumineux vert peut ne pas clignoter immédiatement ; il peut prendre jusqu'à 10 à 15 minutes avant de s'activer.
- Si la batterie est trop faible, un témoin de chargement rouge (D) se mettra à clignoter pendant quelques secondes après avoir appuyé sur le bouton marche/arrêt.
- Pour une utilisation quotidienne, le corps de brosse peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.
- Afin de conserver la pleine capacité de la batterie rechargeable, débranchez le chargeur et déchargez complètement le corps de brosse en l'utilisant normalement au moins une fois tous les 6 mois.

Utilisation de la brosse à dents

Technique de brossage

Humectez la brossette et appliquez du dentifrice. Pour éviter les éclaboussures, placez la brossette sur vos dents avant de mettre la brosse à dents en marche (2). Lorsque que vous vous brossez les dents avec une des **brossettes Oral-B à oscillo-rotations**, déplacez doucement la brossette d'une dent à l'autre, en passant quelques secondes sur la surface de chaque dent.

Quand vous utilisez la **brossette « TriZone »**, placez la brosse à dents contre vos dents avec une petite inclinaison vers la gencive. Appliquez une légère pression et commencez à brosser avec des mouvements de va-et-vient, comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Avec toutes les brossettes, commencez par brosser les surfaces extérieures, puis intérieures et enfin les surfaces de mastication. Assurez vous de brosser avec autant de soin les quatre quadrants de votre bouche.

N'hésitez pas à consulter votre dentiste pour qu'il vous indique la technique de brossage vous correspondant le mieux (3).

Lors des premiers jours d'utilisation, il est possible que les gencives saignent légèrement. Normalement le saignement devrait disparaître après quelques jours. Si le saignement persiste après deux semaines, contactez votre dentiste.

Capteur de pression

Pour un résultat optimal votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression. Si la pression exercée est trop forte, le mouvement continue, mais les pulsations s'arrêtent. Vous entendrez ce changement au bruit différent pendant le brossage.

Minuteur Professionnel

De brefs arrêts répétés toutes les 30 secondes, vous signalent qu'il est temps de passer à un autre quadrant de votre bouche. Des arrêts plus prononcés vous indiquent la fin du temps de brossage de 2 mn, recommandé par les dentiste (4). Si la brosse à dents est éteinte pendant le brossage, la durée de brossage écoulée sera mémorisée pendant 30 secondes. Au-delà de 30 secondes, le minuteur sera réinitialisé.

Brossettes

Brossette Oral-B Cross Action



C'est notre brossette avec la technologie la plus avancée. Les poils inclinés permettent un brossage précis et ils

décollent et retirent la plaque.

Brossette Oral-B Floss Action



Elle est dotée de poils Micropulse permettant un retrait de la plaque remarquable dans les espaces inter-dentaires.

La brosse à dents Oral-B Sensi Ultrathin



se caractérise par une combinaison de poils normaux pour nettoyer les surfaces des dents et des poils ultra-fins pour

une expérience de brossage en douceur le long des gencives.

La plupart des brossettes Oral-B sont dotées de poils INDICATOR® de couleur bleu clair pour vous indiquer le moment où la brossette doit être changée.

Dans le cadre d'une utilisation rigoureuse, deux fois par jour pendant deux minutes, les poils bleus se décolorent au bout d'environ 3 mois, indiquant le besoin de remplacer la brossette. Si les poils s'écartent avant leur décoloration, il se peut que vous exerciez une pression trop forte sur vos dents et vos gencives (3).

Il est déconseillé d'utiliser les brosse-ettes Oral-B « FlossAction » et Oral-B « 3D White » avec des appareils ortho-dontiques. Nous recommandons plutôt la brosse à dents Oral-B « Orthodontic » (dans le kit Oral-B Ortho Care essentials), qui est spécifiquement conçue pour l'hygiène des dents appareillées.

Recommandations d'entretien

Après le brossage, rincez votre brossette à l'eau pendant plusieurs secondes pendant qu'elle est encore activée. Éteignez l'appareil et retirez la brossette. Rincez les deux parties séparément à l'eau, puis essuyez-les. De temps en temps, nettoyez également le chargeur avec un chiffon humide (5). Ne placez jamais le chargeur dans l'eau. Le porte-brossettes (F) est lavable au lave-vaisselle.

Sujet à modification sans préavis

Respect de l'environnement

Cet appareil contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



Garantie

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie couvre tous les pays dans lesquels cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur agréé.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale, particulièrement pour les brossettes, ainsi que les défauts ayant un impact négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun ou si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour bénéficier des prestations pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil complet avec votre preuve d'achat à un Centre service agréé Oral-B Braun.

Garantie et brossettes de remplacement

La garantie Oral-B ne sera pas appliquée si les dommages du corps de brosse à dents électrique rechargeable se trouvent être attribués à l'utilisation de brossettes autres que Oral-B.

Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes autres que Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes autres que Oral-B. Par conséquent, nous ne pouvons pas garantir la performance de nettoyage de brossettes qui ne sont pas de marque Oral-B, tel que annoncé au moment de l'achat initial.
- Oral-B ne peut pas assurer le bon montage de brossettes autres que Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme de l'utilisation de brossettes autres que Oral-B sur l'usure du corps de brosse.

Toutes les brossettes Oral-B portent le logo d'Oral-B et répondent aux standards de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes ou de pièce détachée sous le nom d'une autre marque.

Satisfait ou remboursé : le défi 30 jours

Essayez votre appareil Oral-B pendant 30 jours à compter de la date d'achat. Si vous n'en êtes pas satisfait, nous vous rembourserons intégralement. Détails sur www.oralb.com ou appelez le :

FR: 0800 944 803 (appel gratuit depuis un poste fixe)

Pour des achats en Belgique

Détails sur www.oralb.be

Pour plus d'informations, contactez notre service du consommateur :

BE: 0800 14592

LU: 800 21172

Español

¡Bienvenido a Oral-B!

Antes de utilizar este cepillo, por favor lea estas instrucciones y guarde este manual para futuras consultas.

IMPORTANTE

- Inspeccione todo el producto/el cable eléctrico periódicamente para confirmar que no esté dañado. No utilice una unidad dañada o que no funcione correctamente. Si el producto/cable está dañado, llévelo a un servicio técnico Oral-B. No altere ni repare el producto. En caso de hacerlo, se podría producir un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- Se desaconseja el uso del dispositivo por parte de niños menores de 3 años. Los niños y las personas con capacidad física, sensorial o psíquica reducida o que no tengan experiencia con el aparato podrán usar los cepillos de dientes bajo supervisión o con instrucciones para usar el aparato de forma segura y siempre que entiendan los posibles peligros.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.
- Los niños no deben jugar con el producto.
- Usar el producto sólo como se describe en el manual. No lo utilice fuera de las recomendaciones del fabricante.

PRECAUCIÓN:

- No colocar o almacenar la base de carga donde se pueda caer o sumergirse en una bañera o lavabo. No cogerlo si se cae al agua. Desenchufar inmediatamente.
- Este aparato contiene baterías que no se pueden sustituir.
- No desmonte el producto excepto para reciclar la batería. Al retirar la batería de la unidad para reciclarla, es necesario extremar las precauciones para evitar un cortocircuito con los terminales positivo (+) y negativo (-).
- Cuando lo desenchufe, siempre sujete el enchufe y no tire del cable. No toque el enchufe con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.

- Si está bajo algún tratamiento bucal, consulte con su dentista antes de usarlo.
- Este cepillo es un aparato de uso personal y no deberá ser usado por varios pacientes en una clínica dental o institución.
- Sólo para el cepillado de los dientes. No morder ni masticar el cepillo. No usar como un juguete ni sin la supervisión de un adulto.

Siga estas indicaciones para evitar la rotura del cabezal del cepillo, que podría generar peligro de asfixia por piezas pequeñas o dañar los dientes:

- Antes de cada uso, asegúrese de que cabezal está bien encajado. Deje de utilizar el cepillo de dientes si el cabezal no encaja correctamente. Nunca utilice el cepillo sin cabezal.
- Si el mango del cepillo de dientes cae al suelo, deberá cambiarse el cabezal antes de volver a utilizarlo, incluso si no se percibe ningún daño visible.
- Sustituya el cabezal del cepillo cada 3 meses o antes si está desgastado.
- Limpie el cabezal correctamente después de cada uso (consulta el párrafo “Consejos de limpieza”). Una limpieza adecuada garantiza un uso seguro y una vida útil funcional del cepillo de dientes.

Descripción

- A Cabezal de cepillo
- B Botón de encendido y apagado
- C Mango
- D Luz indicadora de carga
- E Cargador

Accesorios (según el modelo):

- F Soporte del cabezal del cepillo

Nota: El contenido puede variar dependiendo del modelo adquirido.

Especificaciones

Para las especificaciones de voltaje, consulte la parte inferior de la unidad de carga.

Nivel de ruido: ≤ 65 db (A)

Carga y funcionamiento

Su cepillo es eléctricamente seguro y puede ser utilizado en el cuarto de baño.

- Conecte el cargador (E) o la unidad de carga ensamblada (E/F) en un enchufe eléctrico y coloque el mango del cepillo (C) en el cargador.
- La luz indicadora de carga verde (D) parpadeará durante la carga. Una vez cargado completamente, la luz se apagará. Una carga completa suele tardar unas 22 horas y le permitirá hasta 10 días de cepillado regular (utilizándolo dos veces al día durante 2 minutos) (1).
Nota: Después de descargarlo completamente, la luz verde puede no encenderse inmediatamente. Puede tardar hasta 10–15 minutos.
- Si la batería está baja, la luz roja indicadora de batería baja (D) empezará a parpadear durante algunos segundos después de pulsar el botón de encendido/apagado.
- Para su uso diario, el mango del cepillo puede colocarse en la unidad de carga para mantenerlo cargado completamente. No hay riesgo de sobrecarga.
- Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, desenchufe la base de carga y descargue el mango completamente con el uso regular al menos cada 6 meses.

Uso del cepillo

Técnicas de cepillado

Humedezca el cabezal del cepillo y aplique cualquier tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicaduras, sitúe el cabezal del cepillo junto a los dientes antes de encenderlo (2). Cuando cepille sus dientes con un **cabezal de cepillo Oral-B oscilante-rotacional**, mueva el cabezal de cepillo lentamente de diente a diente, empleando unos pocos segundos en cada superficie del diente. Cuando use un **cabezal de cepillo Oral-B TriZone**, coloque los filamentos del cepillo contra los dientes con un pequeño ángulo hacia la encía. Aplique una ligera presión y comience a cepillarse con movimientos hacia atrás y de un lado a otro, como lo haría con un cepillo manual. Con cualquiera de los cabezales, comience cepillando primero la cara exterior, luego la interior y finalmente, las superficies de masticación. Cepille los cuatro cuadrantes de su boca por igual. Consulte a su dentista o higienista dental sobre la técnica adecuada para usted (3).

Durante los primeros días de uso de cualquier cepillo eléctrico, sus encías podrían sangrar ligeramente. En general, el sangrado debería parar pasados unos días. Si el sangrado persistiera por más de 2 semanas, consulte a su dentista o higienista.

Sensor de presión

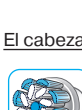
Su cepillo de dientes tiene un control de presión instalado. Si se ejerce una presión excesiva en los dientes, el movimiento oscilante del cabezal continuará pero el pulsátil se parará. Además, oirá un sonido diferente durante el cepillado.

Temporizador profesional

Escuchará un sonido corto cada 30-segundos, recordándole cepillar todos los cuadrantes de la boca por igual. Un sonido largo le indicará que se ha completado el tiempo recomendado de cepillado de 2 minutos (4). Si apaga el cepillo durante el cepillado, el tiempo de cepillado transcurrido se memorizará como 30 segundos. Cuando se hace una pausa que supera los 30 segundos, el temporizador se reinicia.

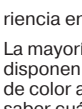
Cabezales de cepillo

Cabezal de cepillo Oral-B CrossAction



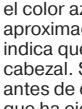
Nuestro cabezal de cepillo más avanzado. Filamentos inclinados para una limpieza precisa. Levanta y elimina la placa.

Cabezal de cepillo Oral-B FlossAction



con filamentos micropulsores que permiten una excepcional eliminación de la placa en las zonas interdentes.

El cabezal Oral-B Sensi Ultrathin



cuenta con una combinación de filamentos estándar para limpiar la superficie de los dientes y de filamentos ultrafinos que ofrecen una suave experiencia en el cepillado de las encías.

La mayoría de los cabezales Oral-B disponen de filamentos INDICATOR® de color azul claro para ayudarle a saber cuándo debe cambiar el cabezal. Si se cepilla minuciosamente dos veces al día durante dos minutos, el color azul se disipará a la mitad aproximadamente en 3 meses; esto indica que es necesario cambiar el cabezal. Si los filamentos se separan antes de que el color se disipe significa que ha ejercido demasiada presión sobre sus dientes y encías (3).

No recomendamos utilizar el cabezal Oral-B «FlossAction» ni Oral-B «3D White» con ortodoncia. Puede usar el

cabezal Oral-B «Orho», diseñado específicamente para limpiar alrededor de los aparatos.

Recomendaciones de limpieza

Después de cepillarse, aclare el cabezal del cepillo bajo el agua con el cepillo encendido. Después apague el cepillo y separe el cabezal del mango. Limpie ambas partes separadamente bajo el grifo y séquelas antes de colocarlas de nuevo. Limpie el cargador con un paño húmedo (5) de vez en cuando. Nunca sumerja el cargador en agua. Puede lavar el soporte del cabezal del cepillo (F) en el lavavajillas.

Sujeto a modificaciones sin previo aviso.

Medio ambiente

Este producto contiene baterías y/o materiales eléctricos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no lo tire a la basura. Puede depositarlo en los espacios especiales de reciclado disponibles en su país.



Garantía

Aseguramos 2 años de garantía desde el día de la compra del producto. Dentro del periodo de garantía solucionaremos sin ningún cargo cualquier defecto resultante de fallos en el material y/o en la fabricación. Esto lo haremos, dependiendo del caso, reparando la unidad o reemplazándola por una nueva. Esta garantía es aplicable a todos los países en los que se vendan los productos Braun. Esta garantía no cubre los desperfectos causados en los siguientes casos: Uso inapropiado, desgaste normal por uso, especialmente en lo relativo a los cabezales del cepillo, así como uso negligente del mismo. La garantía se invalida si la reparación es llevada a cabo por personas no autorizadas o por el uso de elementos que no sean Braun.

Para acceder al servicio durante el periodo de garantía, por favor entregue o envíe su cepillo completo así como la factura a un servicio postventa autorizado Oral-B Braun.

Garantía en la reposición de cabezales de cepillo

La garantía de Oral-B quedará anulada si el fallo en el mango del cepillo se debe al uso de cabezales de cepillo que no sean de Oral-B.

Oral-B no recomienda el uso de cabezales de cepillo de otras marcas.

- Oral-B no controla la calidad de los cabezales de cepillo de otras marcas. Por tanto, no podemos asegurar la correcta limpieza con los recambios que no sean de Oral-B, tal y como se indica en el momento de compra de su mango recargable de Oral-B.
- Oral-B no puede asegurar el buen funcionamiento de los cabezales de otras marcas.
- Oral-B no puede predecir el efecto a largo plazo que los cabezales de cepillo de otras marcas pueden causar en el mango.

Los cabezales de cepillo de Oral-B llevan el logo de Oral-B y cumplen con los altos estándares de calidad de Oral-B. Oral-B no fabrica para otras marcas.

Periodo de prueba de 30 días sin compromiso

Satisfacción garantizada o le devolvemos el dinero

Información completa en www.oralb.es o en el teléfono:

ES 900 814 208

Português

Bem-vindo a Oral-B!

Antes de utilizar esta escova de dentes, por favor leia atentamente as instruções seguintes e guarde-as para referência futura.

IMPORTANTE

- Verifique periodicamente todo o produto/cabo para confirmar que não está danificado. Se um elemento se apresentar danificado, ou se não funcionar, não deverá ser utilizado. Se o produto/cabo estiver danificado, leve-o a um Centro de Assistência da Oral-B. Não modifique nem tente reparar o produto. Tal poderá causar um incêndio, choque elétrico ou lesão.
- Não se recomenda a utilização por crianças com idade inferior a 3 anos. As escovas de dentes podem ser utilizadas por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou falta de experiência e conhecimento, sob supervisão ou instrução relativamente à utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos.
- A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina como descrito neste manual. Não use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante.

PRECAUÇÕES

- Não coloque nem guarde o carregador num local onde possa cair ou ser empurrado para dentro de uma banheira ou um lavatório. Não tente agarrar um carregador que tenha caído dentro de água. Desligue-o imediatamente.
- Este aparelho contém pilhas que não são substituíveis. Não desmon-

te o produto, exceto quando for necessário eliminar a pilha. Quando retirar a pilha para a reciclar, tenha atenção para não causar curto-circuito nos terminais positivo (+) e negativo (-).

- Quando desligar o aparelho, segure sempre na tomada e não no cabo. Não toque na tomada com as mãos molhadas. Poderá ocorrer o risco de electrocussão.
- Se estiver sob tratamento dentário, consulte o seu dentista antes de usar o aparelho.
- Esta escova de dentes é um aparelho para o cuidado pessoal e não deverá ser usada por vários pacientes num consultório dentário ou instituição.
- Usar apenas para escovagem dos dentes. Não mastigar nem morder a escova. Não usar como brinquedo ou sem a supervisão de um adulto.

Siga estas indicações para evitar partir a cabeça da escova, o que pode originar peças pequenas que podem provocar asfixia ou danificar os dentes:

- Antes de cada utilização, certifique-se de que a cabeça da escova está devidamente posicionada. Deixe de utilizar a escova de dentes se a cabeça da escova não encaixar devidamente. Nunca utilize o aparelho sem a cabeça da escova.
- Se a escova de dentes cair ao chão, a cabeça da escova deverá ser substituída antes da utilização seguinte, mesmo que não tenham ocorrido danos visíveis.
- Substitua a cabeça da escova de 3 em 3 meses ou antes, se esta estiver gasta.
- Limpe a cabeça da escova adequadamente após cada utilização (consultar o ponto «Recomendações de limpeza»). A limpeza adequada garante uma utilização segura e a vida útil funcional da escova de dentes.

Descrição

- A Cabeça de escovagem
- B Botão ligar/desligar
- C Cabo
- D Indicador de nível de carga
- E Carregador

Acessórios (dependendo do modelo):

- F Suporte para cabeças de escova

Nota: o conteúdo poderá variar consoante o modelo adquirido.

Especificações

Para verificar as especificações eléctricas, consulte o fundo da base de carregamento.

Nível de ruído: ≤ 65 db (A)

Carregamento e funcionamento

A sua escova de dentes é eletricamente segura e foi concebida para ser usada na casa de banho.

- Conecte o carregador (E) ou a unidade de carregamento montada (E/F) a uma tomada elétrica e coloque o cabo da escova de dentes (C) na carregador.
- A luz verde indicadora de carga (D) pisca enquanto o cabo estiver a carregar. Uma vez completa a carga, a luz apaga-se. Uma carga completa demora habitualmente 22 horas e permite até 10 dias de escovagem regular (duas vezes ao dia, 2 minutos) (1).
Nota: Quando estiver com muito pouca carga a luz verde pode não piscar imediatamente; pode demorar cerca de 10–15 minutos.
- Se a bateria recarregável estiver com pouca carga, a luz vermelha indicadora de carga (D) pisca durante uns segundos quando liga/desliga a sua escova de dentes.
- Para uma utilização diária o cabo pode ser guardado no carregador de modo a manter a carga máxima. É impossível ocorrer uma sobrecarga.
- Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, desligue o carregador da tomada e utilize regularmente a escova até que descarregue completamente o cabo, pelo menos uma vez a cada 6 meses.

Usar a sua escova de dentes

Técnica de escovagem

Molhe a cabeça da escova e aplique qualquer tipo de pasta dentífrica. Para evitar salpicos, leve a cabeça da escova para perto dos dentes antes de ligar o aparelho (2). Quando escovar os dentes com uma das

cabeças de escova Oral-B

oscilante-rotativa guie a cabeça da escova lentamente de dente para dente, demorando alguns segundos em cada superfície dentária.

Quando usar a **cabeça de escova Oral-B «Trizone»** encoste as cerdas da escova de dentes aos dentes num pequeno ângulo em relação à linha das gengivas. Aplique pouca pressão e comece a escovar com movimentos de vaivém, tal como faria com uma escova de dentes manual.

Com qualquer das cabeças de escova inicie a escovagem pelo lado de fora dos dentes, depois o interior e por fim as superfícies de mastigação. Escove igualmente os quatro quadrantes da sua boca. Pode ainda consultar o seu dentista ou higienista oral para se aconselhar em relação à melhor técnica para si (3).

Durante os primeiros dias de utilização da escova, as suas gengivas podem sangrar ligeiramente. Geralmente, este sintoma deve parar após alguns dias. Se persistir após 2 semanas, deverá consultar o seu dentista ou higienista.

Sensor de Pressão

A sua escova de dentes possui um componente de controlo da pressão. Se aplicar demasiada pressão quando escovar os seus dentes, o movimento oscilatório da cabeça de escovagem continua, mas a pulsação pára. Para além de sentir a diferença, pode também ouvir um sinal acústico diferente.

Temporizador Profissional

O temporizador profissional ajuda-o a escovar os quatro quadrantes da sua boca por igual, assinalando o tempo através de curtos sinais acústicos intermitentes em intervalos de 30 segundos. Um longo sinal acústico intermitente assinala o fim do tempo de 2 minutos de escovagem recomendado pelos dentistas (4).

Se a escova de dentes for desligada durante a escovagem, o tempo de escovagem decorrido será memorizado durante 30 segundos. Numa pausa superior a 30 segundos, o temporizador será reiniciado.

Cabeças de Escovagem

Cabeça de escova Oral-B CrossAction



A nossa cabeça de escova mais avançada. Com cerdas inclinadas para uma limpeza precisa. Solta e elimina a placa bacteriana.

Cabeça de escova Oral-B FlossAction



Apresenta cerdas micropulse que permitem uma extraordinária remoção da placa bacteriana nas zonas interdentais.

Cabeça de escova Oral-B Sensi Ultrathin



inclui uma combinação de cerdas normais para limpar a superfície dos dentes e cerdas ultrafinas para uma experiência de escovagem delicada na linha das gengivas.

A maioria das cabeças Oral-B inclui cerdas INDICATOR® azul claro para ajudar a monitorizar a necessidade de substituir a cabeça. Com uma escovagem aprofundada, duas vezes por dia durante dois minutos, a cor azul desvanece até aproximadamente metade das cerdas num período de 3 meses, indicando a necessidade de trocar de cabeça da escova. Se as cerdas ficarem desgastadas antes de a cor desvanecer, poderá estar a exercer demasiada pressão nos dentes e nas gengivas (3).

Não recomendamos a utilização da cabeça Oral-B «FlossAction» ou Oral-B «3D White» com aparelhos ortodônticos. Poderá utilizar a cabeça de escova «Ortho» da Oral-B, especificamente concebida para limpar em redor dos aparelhos e arames.

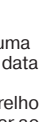
Recomendações de limpeza

Depois de escovar os dentes, passe a cabeça de escovagem sob água corrente com o cabo ligado. Desligue o cabo e separe a cabeça de escovagem do cabo. Lave ambas as peças separadamente sob água corrente e seque-as antes de voltar a colocar a cabeça no cabo. De tempos a tempos limpe também o carregador com um pano húmido (5). Nunca submerja o carregador em água. O suporte das cabeças de escova (F) pode ser lavado na máquina da loiça.

Sujeito a alterações sem aviso prévio.

Aviso ambiental

O produto contém baterias e/ou resíduos elétricos recicláveis. Para proteção do ambiente, não elimine no lixo doméstico.



Recicle, levando o produto aos pontos de colheita de resíduos elétricos existentes no seu país.

Garantia

Os nossos produtos dispõem de uma garantia de 2 anos a partir da sua data de compra. Dentro do período de garantia, qualquer defeito do aparelho imputável, quer aos materiais, quer ao fabrico, será reparado ou trocado por um aparelho novo, segundo o nosso critério, e sem qualquer custo adicional.

Esta garantia é válida e extensível a todos os países onde este aparelho seja fornecido pela Braun ou por um distribuidor autorizado.

Esta garantia não contempla os seguintes casos: avaria provocada por utilização indevida, desgaste normal ou utilização, especialmente no que diz respeito às cabeças de substituição, bem como defeitos que tenham um efeito negligenciável na qualidade de funcionamento do aparelho. Esta garantia perderá a sua validade no caso de serem efectuadas reparações por pessoas não autorizadas ou se não forem utilizadas peças ou acessórios originais da Braun.

No caso de reclamação, contemplada ao abrigo do período estabelecido por esta garantia, entregue ou envie o aparelho completo para o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Oral-B Braun mais próximo, juntamente com a factura ou documento de compra original.

Garantia para as recargas de escovagem

Esta garantia perderá a sua validade no caso dos danos no cabo recarregável serem atribuíveis à utilização de recargas que não sejam peças ou acessórios originais Oral-B.

A Oral-B não recomenda a utilização de recargas de escovagem que não sejam peças originais Oral-B.

- A Oral-B não possui qualquer meio de controlo quanto à qualidade das recargas que não sejam peças originais Oral-B. Por esse facto, não podemos garantir o desempenho de limpeza das recargas que não sejam peças originais Oral-B, tal como declaramos na altura da compra do cabo eléctrico recarregável.
- A Oral-B não pode garantir um bom encaixe e adaptação das recargas de escovagem que não sejam peças originais Oral-B.
- A Oral-B não pode prever o efeito a longo prazo que as recargas de escovagem que não sejam peças originais Oral-B possam ter no desgaste do cabo.

Todas as recargas de escovagem Oral-B possuem o logótipo Oral-B e cumprem os mais elevados padrões de qualidade. A Oral-B não vende recargas ou cabos de escova sob nenhuma outra marca comercial.

Experimente 30 dias

Satisfação garantida ou devolvemos o seu dinheiro!

Mais informações em www.oralb.pt ou telefone para:

PT 808 200 033

Italiano

Benvenuti in Oral-B!

Prima di mettere in funzione lo spazzolino, vi preghiamo di leggere le istruzioni e di conservare il manuale per future consultazioni.

IMPORTANTE

- Controllare periodicamente che il cavo di alimentazione o il prodotto non siano danneggiati. Un'unità danneggiata o non funzionante non deve essere più utilizzata. Qualora il cavo o il prodotto fossero danneggiati, rivolgersi a un Centro Assistenza Oral-B. Non modificare o riparare il prodotto. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non si raccomanda l'uso da parte di bambini di età inferiore a 3 anni. Gli spazzolini possono essere utilizzati dai bambini e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali

ridotte, o che non dispongono dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, solo se queste vengono supervisionate o istruite circa l'uso sicuro dell'apparecchio, e comprendono i pericoli derivanti.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Il prodotto va utilizzato solo per l'uso descritto nel manuale. Non usate accessori non consigliati dal produttore.

ATTENZIONE

- Non immergete il caricatore in acqua o in sostanze liquide; non riponetelo in luoghi da cui potrebbe cadere o essere tirato nella vasca da bagno o nel lavandino. Non cercate di recuperarlo se è caduto in acqua. Scollegatelo immediatamente dalla presa della corrente.
- Il dispositivo contiene batterie non sostituibili. Quando si estrae la batteria per smaltirla, fate attenzione a non mandare in corto circuito i poli positivo (+) e negativo (-).
- Quando si scollega dalla presa della corrente, afferrate sempre la spina e non il cavo elettrico. Non toccate l'adattatore con le mani bagnate, per non causare una scossa elettrica.
- Se siete in cura per qualsiasi disturbo orale, consultate il vostro dentista prima dell'uso.
- Questo spazzolino è un dispositivo per l'igiene personale e non è inteso per l'uso su più pazienti in studi odontoiatrici o cliniche specializzate.
- Usare solo per spazzolare i denti. Non mordere o masticare lo spazzolino. Non usare come giocattolo o senza la supervisione di un adulto.

Per evitare il rischio di soffocamento a causa di piccole parti in caso di rottura della testina o eventuali danni ai denti:

- Assicurarsi che la testina sia ben inserita prima di ogni utilizzo. Interrompere l'utilizzo dello spazzolino qualora non sia più possibile inserire correttamente la testina. Non utilizzare mai lo spazzolino senza una testina inserita.
- Se il manico dello spazzolino cade, sostituire la testina prima dell'utilizzo successivo, anche in assenza di danni visibili.
- Sostituire la testina dello spazzolino ogni 3 mesi o prima se la testina appare consumata
- Pulire la testina accuratamente dopo ogni utilizzo (consultare il paragrafo «Consigli per la pulizia del dispositivo»). Una pulizia corretta dello spazzolino ne assicura il funzionamento in termini di sicurezza ed efficacia.

Descrizione

- A Testina
- B Pulsante on/off
- C Manico
- D Indicatore di ricarica
- E Caricatore

Accessori (in base al modello):

- F Supporto testine

Nota: Il contenuto può variare in base al modello acquistato.

Specifiche

Per le specifiche relative alla tensione, fare riferimento al fondo del caricatore
Livello di rumore: ≤ 65 db (A)

Ricarica e Funzionamento

Lo spazzolino è sicuro dal punto di vista elettrico e progettato per essere usato in bagno.

- Collegare il caricatore (E) o l'unità di ricarica assemblata (E/F) ad una presa di corrente e posizionare il manico dello spazzolino (C) sul caricatore.
- Mentre il manico è in carica, la spia verde che indica il livello di carica (D) lampeggia. A ricarica completata, la spia si spegne. Una ricarica completa può richiedere generalmente 22 ore e permette un utilizzo regolare (2 volte al giorno per 2 minuti) (1) fino a 10 giorni.
Nota: se la batteria è completamente scarica, la spia potrebbe non accendersi immediatamente, ma dovrebbe attivarsi al massimo dopo 10-15 minuti.
- Quando la batteria si sta scaricando, la spia rossa dell'indicatore di carica (D) lampeggia per alcuni secondi quando si accende lo spazzolino con il pulsante on/off.
- Nell'ambito dell'uso quotidiano, il manico può essere riposto sull'unità di ricarica per mantenerlo completamente carico. Non c'è rischio di sovraccaricare la batteria.
- Per mantenere la massima efficienza della batteria ricaricabile, scollegare almeno ogni 6 mesi l'unità di ricarica e scaricare completamente il manico usandolo regolarmente.

Uso dello spazzolino

Tecniche di spazzolamento

Bagnare la testina e applicare il dentifricio; si può usare qualsiasi tipo di dentifricio. Per evitare schizzi, posizionare la testina sui denti prima di accendere il dispositivo (2). Se si spazzolano i denti con **testine oscillanti-rotanti** Oral-B, spostare lentamente la testina da un dente all'altro, tenendola sulla superficie di ogni dente per alcuni secondi. Se si usa la **testina** Oral-B «**TriZone**», posizionare le setole dello spazzolino contro i denti, angolandole leggermente verso il bordo gengivale. Applicare una leggera pressione e iniziare a spazzolare avanti e indietro, proprio come con uno spazzolino manuale. Indipendentemente dal modello della testina, iniziare a spazzolare l'esterno, poi l'interno e infine le superfici di masticazione dei denti. Spazzolare allo stesso modo tutti i quattro quadranti della bocca. Per la tecnica più adatta a te, chiedi consiglio al dentista o all'igienista dentale (3).

Nei primi giorni di utilizzo di uno spazzolino elettrico, può verificarsi un lieve sanguinamento delle gengive, che dovrebbe generalmente interrompersi dopo qualche giorno. Se il sanguinamento dovesse protrarsi per oltre 2 settimane, consultare il dentista o l'igienista dentale.

Sensore pressione

Per uno spazzolamento ottimale, lo spazzolino è dotato di una funzione di

controllo della pressione di spazzolamento. Se si esercita troppa pressione, il movimento della testina continua, ma la pulsazione si arresta. Inoltre, si sentirà un suono diverso durante lo spazzolamento.

Timer professionale

A intervalli di 30 secondi, un segnale acustico intermittente ricorda di spazzolare tutti i quattro quadranti della bocca per lo stesso periodo di tempo (k). Un segnale acustico prolungato indica invece la fine del periodo di spazzolamento consigliato dai dentisti (2 minuti). Se lo spazzolino viene spento durante lo spazzolamento, il tempo trascorso resterà memorizzato per 30 secondi. Se si superano i 30 secondi di pausa, il timer viene resettato.

Testine

Testina Oral-B CrossAction



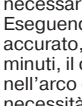
La nostra testina più avanzata. Setole angolate per una pulizia di precisione. Solleva e spazzola via la placca.

Testina Oral-B FlossAction



Ha setole micropulsanti che permettono di rimuovere la placca in profondità negli spazi interdentali.

Testina Oral-B Sensi Ultrathin



Combinazione di setole regolari per pulire la superficie dei denti e setole ultra-sottili per un delicato spazzolamento sulle gengive.

La maggior parte delle testine Oral-B hanno setole INDICATOR® di colore azzurro, che indicano quando è necessario sostituire la testina. Eseguendo uno spazzolamento accurato, due volte al giorno per due minuti, il colore azzurro si scolorisce nell'arco di circa 3 mesi, indicando la necessità di sostituire la testina. Se le setole risultano deformate prima dello scolorimento, probabilmente si esercita troppa pressione sui denti e sulle gengive (3).

L'uso delle testine Oral-B «FlossAction» o Oral-B «3DWhite» non è raccomandato per chi porta l'apparecchio ortodontico. Si consiglia di utilizzare le testine Oral-B «Ortho», appositamente studiate per pulire attorno a fili e placchette.

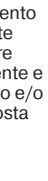
Consigli per la pulizia

Dopo l'uso, sciacquare accuratamente la testina per alcuni secondi sotto l'acqua corrente tenendo il manico acceso. Quindi spegnere il manico e rimuovere la testina. Sciacquare le due parti separatamente sotto l'acqua corrente, poi asciugarle con un panno. Periodicamente pulire anche il caricatore con un panno umido (5). Non posizionare mai il caricatore in acqua. Il supporto dello spazzolino (F) è lavabile in lavastoviglie.

Può subire modifiche senza preavviso.

INFORMAZIONE AGLI UTILIZZATORI

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.



L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici del proprio Comune di residenza, oppure conferirla gratuitamente ai distributori tenuti alla raccolta dei RAEE di piccolissime dimensioni senza obbligo di acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Garanzia

Il prodotto è coperto da garanzia per 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Entro il periodo di garanzia elimineremo, gratuitamente, qualsiasi difetto dell'apparecchio derivante da imperfezioni dei materiali o della lavorazione, riparando o sostituendo l'apparecchio completo, a nostra discrezione. La presente garanzia è valida in ogni paese in cui l'apparecchio viene fornito da Braun, o da un suo distributore autorizzato. La garanzia non copre danni dovuti a uso improprio, o normale usura, specialmente per le testine, e a difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio. La garanzia si annulla se le riparazioni vengono eseguite da personale non autorizzato e se non vengono usati componenti Braun originali.

Per ricevere assistenza durante il periodo di garanzia, consegnare o inviare l'apparecchio, completo dello scontrino fiscale d'acquisto, a un Centro di Assistenza Clienti Oral-B Braun autorizzato.

Questa garanzia non influenza in alcuno modo i vostri diritti ai sensi della legge.

Soddisfatti o Rimborsati in 30 giorni

Siete pronti ad accettare la sfida Oral-B dei 30 giorni? Soddisfatti o rimborsati! Per maggiori dettagli, consultare il sito www.oralb.it o telefonare al numero:

IT: 800 124 600

Nederlands

Lees voor het gebruik van deze elektrische tandenborstel de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

BELANGRIJK

- Controleer het volledige apparaat/snoer regelmatig op schade. Beschadigde of niet functionerende apparatuur moet niet langer gebruikt worden. Indien het apparaat/snoer niet meer werkt, breng het naar een Oral-B Service Center. Wijzig of repareer het product niet. Dit kan brand, een elektrische schok of verwondingen veroorzaken.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 3 jaar. De tandenborstels kan gebruikt worden door kinderen, door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperking, of door personen zonder ervaring of kennis wanneer zij het apparaat onder toezicht en op een veilige manier kunnen gebruiken of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op de hoogte zijn van eventuele risico's door gebruik van het apparaat.
- Het reinigen en onderhoud mag niet door kinderen gebeuren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik dit product alleen waarvoor het gebruikt dient te worden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing. Gebruik geen accessoires die niet door de producent aanbevolen worden.

WAARSCHUWING

- Plaats de oplader niet in water of vloeistof of op een plaats waar deze in het bad of in de wastafel kan vallen. Haal de oplader nooit uit het water wanneer deze er is ingevallen. Haal de oplader onmiddellijk uit het stopcontact.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Haal het apparaat niet uit elkaar, tenzij voor het verwijderen van de batterij. Pas op dat u geen kortsluiting maakt tussen de positieve (+) en negatieve (-) pool bij het verwijderen van de batterij.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact houdt u altijd de stekker vast, nooit het snoer. Raak de stekker niet aan met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
- Neem eerst contact op met uw tandarts of deskundige, indien u onder behandeling bent voor een aandoening in de mond.
- Deze tandenborstel is een persoonlijk verzorgingsapparaat en is niet bedoeld door meerdere patiënten in een tandartsenpraktijk of instituut.
- Enkel te gebruiken om tanden te poetsen. Niet op de tandenborstel kauwen of bijten. Niet als speelgoed gebruiken. Uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene.

Om te voorkomen dat de opzetborstel kapot gaat en kleine deeltjes produceert die kunnen leiden tot stikken of de tanden kunnen beschadigen:

- Zorg er voor elk gebruik voor dat de opzetborstel goed past. Stop met het gebruik van de tandenborstel als de opzetborstel niet meer goed past. Gebruik nooit zonder opzetborstel.

- Als het handvat van de tandenborstel is gevallen, dient de opzetborstel voor het volgende gebruik te worden vervangen, ook als er geen zichtbare schade is

- Vervang de opzetborstel elke 3 maanden of sneller indien de borstelkop versleten is.

- Maak de opzetborstel na elk gebruik goed schoon (bekijk de paragraaf 'Adviezen voor het reinigen'). Goed schoonmaken zorgt ervoor dat de tandenborstel veilig en langdurig functioneel kan worden gebruikt.

Beschrijving

A Opzetborstel

B Aan/uitknop

C Handvat

D Oplaadindicator

E Oplader

Accessoires

(verschillend per model):

F Houder voor opzetborstels

Let op: Inhoud kan per model verschillen.

Specificaties:

Energievoorziening: zie onderkant van het apparaat.

Geluidsniveau : ≤ 65 dB (A)

Opladen en gebruik

Je tandenborstel is elektrisch veilig en ontworpen voor gebruik in de badkamer.

- Steek de oplader (E) of gemonteerde oplaadeenheid (E/F) in een stopcontact en zet het handvat van de tandenborstel (C) op de oplader.

- Het groene indicatorlichtje (D) knippert als het handvat aan het opladen is. Het lichtje gaat uit zodra het handvat volledig opgeladen is. Volledig opladen duurt over het algemeen 22 uur en hiermee kun je tot tien dagen regelmatig poetsen (twee keer per dag, 2 minuten) (1). Let op: Als het handvat volledig leeg is, knippert het groene lichtje misschien niet direct bij het opladen; dit kan 10-15 minuten duren.

- Als de batterij leeg raakt, knippert het rode indicatorlichtje (D) bij het opladen een paar seconden wanneer je je tandenborstel aan/uit zet.

- Bij dagelijks gebruik kan het handvat op de aangesloten oplader geplaatst worden om zijn volledige capaciteit te behouden. Er is geen risico op overladen.

- Om de volledige capaciteit van de oplaadbare batterij te behouden, neemt u de stekker van de oplader uit het stopcontact en ontlaadt u het handvat volledig bij regelmatig gebruik ten minste iedere 6 maanden.

Gebruik van de tandenborstel

Poetstechniek

Maak de opzetborstel nat en breng tandpasta aan. Om spetteren te voorkomen, stop de tandenborstel in uw mond voor u het apparaat aanzet (2). Wanneer u uw tanden poetst met een **oscillerend-roterend Oral-B opzetborsteltje**, verplaats de borstelkop langzaam van tand naar tand en blijf een aantal seconden op het tandoppervlak.

Wanneer u de Oral-B «**TriZone**» opzetborstel gebruikt, plaats de

tandenborstel tegen de tanden iets schuin naar het tandvlees toe. Oefen lichte druk uit en start met poetsen met heen- en weergaande bewegingen, precies zoals u zou doen met een manuele tandenborstel.

Ongeacht de opzetborstel, poets eerst de buitenkant, dan de binnenkant en dan de kiezen. Poets elk van de vier kwadranten van uw mond met evenveel zorg. U kan ook uw tandarts raadplegen voor de techniek die het best bij u past (3).

Bij het eerste gebruik van een elektrische tandenborstel, zou het kunnen dat uw tandvleesvlies lichtjes gaat bloeden de eerste dagen. Over het algemeen stopt het bloeden na een paar dagen. Als dit na 2 weken nog aanhoudt, raadpleeg dan uw tandarts of mondhygiënist.

Poetsdruksensor

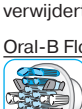
Uw tandenborstel bezit een poetsdruk functie. Als er te veel druk wordt toegepast, zal de beweging van de borstelkop blijven maar het pulseren stopt. Daarnaast hoort u een ander geluid tijdens het poetsen.

Professional Timer

Kort herhalende vertragingen elke 30 seconden geven aan dat u naar het volgende kwadrant van uw mond kunt gaan. Een langer aanhoudende vertraging geeft aan wanneer u de 2 minuten aanbevolen poetstijd heeft bereikt (4). Wanneer de tandenborstel uit staat tijdens het poetsen, zal de verstreken poetstijd voor 30 seconden worden onthouden. Wanneer je langer dan 30 seconden pauzeert, wordt de timer gereset.

Opzetborstels

Oral-B CrossAction opzetborstel



Onze meest geavanceerde opzetborstel. Schuine borstelharen voor een precieze reiniging.

Tilt tandplak op en verwijdert het.

Oral-B FlossAction opzetborstel



Bevat micropulse borstelharen voor een buitengewone verwijdering van tandplak tussen de tanden.

Oral-B Sensi Ultrathin opzetborstel



Bevat een combinatie van normale borstelhaartjes om tandoppervlakken te reinigen en superdunne borstelhaartjes voor een zachte poetservaring op de tandvleesrand.

De meeste Oral-B opzetborstels hebben lichtblauwe INDICATOR® borstelharen die je helpen bijhouden wanneer de opzetborstels aan vervanging toe zijn. Bij grondig poetsen, tweemaal per dag gedurende twee minuten zal de blauwe kleur vervagen in ongeveer 3 maanden en aangeven dat de opzetborstel vervangen dient te worden. Wanneer de borstelharen wijd gaan staan vooraleer de kleur vervaagd is, kan het zijn dat u teveel druk uitoefent op de tanden en het tandvlees (3).

We raden aan de Oral-B «FlossAction» of Oral-B «3D White» opzetborstel niet te gebruiken wanneer u een beugel draagt. U kunt dan de Oral-B «Ortho» opzetborstels gebruiken die speciaal werden ontwikkeld voor reiniging rondom beugels.

Aanbevelingen voor het reinigen

Spoel je opzetborstel na het poetsen enkele seconden onder stromend water af terwijl het handvat nog aan staat. Zet het handvat uit en verwijder de opzetborstel. Spoel beide onderdelen apart onder stromend water af en veeg ze droog. Reinig de oplader ook af en toe met een vochtige doek (5). Leg de oplader nooit in water. De houder voor opzetborstels (F) is vaatwasmachinebestendig.

Wijzigingen voorbehouden.

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen en/of recycleerbaar elektrisch afval. Om het milieu te beschermen, gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. U kunt uw product inleveren bij een goedgekeurd recyclingpunt in overeenstemming met lokale regelgeving.



Garantie

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf de datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen de eventuele materiaalfouten en/of fabricagefouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, hetzij door vervanging van onderdelen of het omruilen van het apparaat. Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit product wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun. Beschadigingen ten gevolge van oneigenlijk gebruik, normale slijtage, vooral met betrekking tot de opzetborstels, evenals de defecten die een verwaarloosbaar effect hebben op de waarde op de werking van het apparaat, vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij de reparatie door niet Braun erkende service afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om service te verkrijgen binnen de garantieperiode, dient u het complete product binnen te geven of te zenden met aankoopbewijs naar een officieel Oral-B Braun Service Center.

Garantie vervangende opzetborstels

De Oral-B garantie vervalt als schade aan het elektrische oplaadbare handvat toegeschreven blijkt te kunnen worden aan het gebruik van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels.

Oral-B raadt het gebruik van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels af.

- Oral-B heeft geen controle op de kwaliteit van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels. Daardoor kunnen we de reinigingsprestatie van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels niet garanderen, zoals vermeld bij aankoop van het elektrische oplaadbare handvat.
- Oral-B kan niet garanderen dat andere dan Oral-B vervangende opzetborstels goed passen.
- Oral-B kan het langetermijneffect van andere dan Oral-B vervangende opzetborstels op gebruiksslijtage niet garanderen.

Alle Oral-B vervangende opzetborstels dragen het Oral-B logo en voldoen aan de hoge kwaliteitseisen van Oral-B. Oral-B verkoopt geen vervangende opzetborstels of handvatonderdelen onder een andere merknaam.

Tevreden of Geld Terug:

30 dagen garantie

Probeer uw Oral-B tandenborstel gedurende 30 dagen vanaf de dag van aankoop. Indien u niet 100% tevreden bent dan betalen wij u het aankoopbedrag terug.

Voor aankopen in Nederland:

Details op www.oralb.nl

Voor meer informatie kan u onze

Consumentenlijn bellen:

NL: 0800-4455388

Voor aankopen in België:

Details op www.oralb.be

Voor meer informatie kan u onze

consumentenlijn bellen:

BE: 0800 14592

Dansk / Norsk

Velkommen til Oral-B!

Før brug af tandbørsten, bedes du

læse instruktionerne. Gem denne

vejledning til fremtidig brug./

Les instruksjonene før du begynner å

bruke tannbørsten. Ta vare på denne

bruksanvisningen.

VIGTIGT

- Tjek jævnligt hele produktet/ledningen for skader. En enhed, der er beskadiget eller ikke virker, må ikke anvendes. Hvis produktet/ledningen er beskadiget, skal ladedelen indleveres til et Oral-B Servicecenter. Undlad at ændre eller reparere produktet. Det kan medføre brand, stød eller personskaade.
- Det anbefales, at produktet ikke anvendes af børn under 3 år. Tandbørster kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller har fået instruktion i brug af enheden på en sikker måde og forstår de farer, der måtte være forbundet hermed.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Brug kun dette produkt til det, det er beregnet til som beskrevet i denne vejledning. Brug ikke tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten.

VIKTIG

- Undersøk regelmessig om produktet/ledningen er skadet. En skadet eller ødelagt enhet må ikke brukes. Hvis produktet/ledningen er skadet, skal produktet leveres inn til et Oral-B servicesenter. Du må ikke endre eller reparere produktet selv. Det kan medføre brann, elektrisk støt eller personskaade.
- Dette produktet er ikke beregnet for barn under 3 år. Barn og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, kan bruke elektriske tannbørster hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene ved å bruke apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte bruksområde som beskrevet i denne bruksanvisningen. Bruk ikke tilbehør som ikke anbefales av produsenten.

ADVARSEL!

- Anbring ikke ladedelen i vand eller en væske eller et sted, hvor den kan falde ned eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Undgå at røre ved den, hvis den er faldet i vandet. Træk straks stikket ud.
- Dette apparat indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Adskil ikke produktet bortset fra ved bortskaffelse af batteriet. Når batteriet tages ud i forbindelse med bortskaffelse af apparatet, skal du udvise forsigtighed for at undgå at kortslutte de positive (+) og negative (-) poler.
- Hold altid i stikket og ikke i ledningen, når stikket trækkes ud af kontakten. Undgå at røre ved stikket med våde hænder. Det kan give stød.
- Hvis du modtager behandling for et mundhygiejneproblem, bør du kontakte din tandlæge, inden du bruger apparatet.
- Denne tandbørste er til personlig pleje og ikke til brug blandt flere patienter i en tandlægeklinik eller institution.
- Kun beregnet til tandbørstning. Tyg eller bid ikke i børsten. Må ikke bruges som legetøj eller uden opsyn af voksne.

Undgå at børstehovedet går i stykker, da disse smådele kan give kvælningsrisiko eller beskadige tænderne:

- Hver gang, før du bruger tandbørsten, skal du sikre dig, at børstehovedet passer godt. Stop med at bruge tandbørsten, hvis børstehovedet ikke længere passer ordentligt. Brug den aldrig uden børstehoved.
- Hvis du taber tandbørsten, skal børstehovedet udskiftes, før det bruges næste gang, også selvom der ikke er nogen synlige skader.
- Udskift børstehovedet hver tredje måned eller tidligere, hvis det bliver slidt.
- Rengør børstehovedet ordentligt, hver gang du har brugt det (se afsnittet «Rengøringsanvisninger»). Ordentlig rengøring sikrer, at tandbørsten er sikker og fungerer ordentligt.

ADVARSEL

- Ikke plasser laderen i vann eller væske eller oppbevar den et sted hvor den kan falle eller dras ned i badekaret eller vasken. Ikke grip etter den hvis den har falt ned i vann. Trekk ut ledningen umiddelbart.
- Dette apparatet inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Ikke demonter produktet, bortsett fra når du skal avhende batteriet. Når du tar ut batteriet for avhending av enheten, må du være forsiktig slik at du ikke kortslutter de positive (+) og negative (-) polene.
- Når du trekker ut ledningen, bør du alltid holde i støpslet og ikke dra i ledningen. Ikke ta på støpselet med våte hender. Det kan forårsake elektrisk støt.
- Hvis du får behandling for en tannlidelse, bør du rådføre deg med tannlege/tannpleier før du bruker apparatet.
- Denne tannbørsten er til personlig bruk, og er ikke beregnet for bruk blant flere pasienter på et tannlegekontor eller en institusjon.
- Kun beregnet til pussing av tenner. Tannbørsten må ikke tygges eller bites på. Må ikke brukes som leketøy eller uten tilsyn av en voksen.

For å unngå at børstehodet brytter, noe som kan forårsake kvelningsfare med små biter eller skade tennene:

- Kontroller at børstehodet sitter ordentlig fast før du bruker tannbørsten. Slutt å bruke tannbørsten hvis børstehodet ikke sitter ordentlig på plass. Bruk aldri tannbørsten uten børstehode.
- Hvis tannbørstehåndtaket faller ned, bør børstehodet skiftes før videre bruk selv om det ikke er synlige skader.
- Skift børstehode hver 3. måned eller tidligere hvis børstehodet er slitt.
- Rengjør børstehodet godt etter hver bruk (se avsnittet om «Anbefalt rengjøring»). Ordentlig rengjøring sikrer sikker bruk og at tannbørsten fungerer godt.

Beskrivelse

- A Børstehoved/Børstehode
- B Tænd/sluk-knap / På/av-knapp
- C Tandbørstehåndtag
- D Indikator for opladning
- E Oplader/Lader

Tilbehør (afhængigt af model):

- F Holder til børstehoved/børstehode

Bemærk: Indholdet kan variere afhængigt af den købte model.

Specifikationer

For specifikationer af spænding/spenning se bunden/undersiden af opladeren/laderen.

Støjniveau/Støynivå: < 65 dB (A)

Opladning og betjening/bruk

Din tandbørste er elektrisk sikker og designet til brug i badeværelset/på baderom.

- Sæt/Plasser opladeren (E) eller den samlede opladerenhet (E/F) i en stikkontakt, og sæt/plasser tandbørsten (C) i opladeren.
- Det grønne indikatorlys (D) blinker, mens tandbørsten oplades. Når den er fuldt opladet, slukker lyset. En fuld opladning tager/tar typisk/vanligvis omkring 22 timer og giver/gir op til 7 dages regelmæssig tandbørstning (2 gange om dagen i 2 minutter) (1).
Bemærk: Hvis batteriet har været/vært helt afladet/utladet, blinker det grønne lys måske/kanskje ikke med det samme; det kan tage/ta op til 10-15 minutter.
- Hvis batteriet er ved/fortsetter at/å være afladet/utladet, blinker det røde indikatorlys (D) et par sekunder, når du slukker eller tænder for / slår av og på tandbørsten.
- Til hverdagsbrug kan tandbørsten opbevares i den tilsluttede ladedel for at/å holde den fuldt opladet. Overopladning er umulig.
- For at/å bevare den maksimale kapacitet på det genopladelige/oppladbare batteri, skal du frakoble opladeren og aflade/lade ut tandbørsten med regelmæssige/jevnlige mellemrum, mindst/minst hver sjette måned.

Brug af/Bruk av tandbørsten

Børsteteknik

Fugt/Fukt børstehovedet, og påfør en hvilken som helst tandpasta. For at undgå at sprøjte/sprute holdes børstehovedet mod tænderne/børstehodet mot tennene, før apparatet tændes/slås på (2). Når du børster dine tænder/tenner med et Oral-B **oscillerende-roterende børstehoved/børstehode**, skal du føre børstehovedet langsomt fra tand/tann til tand/tann og bruge nogle/noen få sekunder på hver tandoverflade.

Ved brug af Oral-B «TriZone» **børstehovedet/børstehodet** skal du placere børstehårene/børstestråene mod tænderne/tennene i en lille/lett vinkel mod tandkødsranden/tannkjøttkanten. Tryk let/lett og start tandbørstningen med frem- og tilbagebevægelser på samme måde, som du ville gøre med en almindelig tandbørste.

Med alle børstehoveder begynder du på ydersiden/yttersiden, fortsætter med indersiden/innsiden og afslutter med tyggefladerne. Børst alle fire kvadranter i munden lige meget/like lenge.

Du kan også altid spørge din tandlæge/tannlege eller tandplejer/tannpleier til råds om den rigtige teknik for dine tænder/tenner (3).

De første dage el-tandbørsten/den elektriske tannbørsten anvendes, kan dit tandkød bløde lidt/ kan tannkjøttet blø litt. Det holder normalt op efter nogle få dage/ Det stopper normalt etter noen få dager. Hvis tandkødet/tannkjøttet stadig/fremdeles bløder efter to uger/uker, skal du tale med din tandlæge eller tandplejer.

Tryksensor

Din tandbørste er udstyret med en tryksensor. Hvis du trykker for hårdt/hardt, vil børstehovedets bevægelse fortsætte, men pulseringen vil stoppe. Desuden vil du høre en anden/annen lyd, mens du børster.

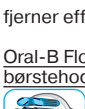
Professionell timer

En kort brummelyd/durelyd hvert 30 sekund minder dig om/på at/å børste alle fire kvadranter af munden lige/like

meget/lønge. En lang brummelyd/durelyd fortæller/angir, når de 2 minutters børstetid, tandlægerne anbefaler, er nået/gått (4). Hvis tandbørsten slukkes/slås av under børstningen/pussing, vil den børstetid, der er forløbet, blive/bli husket i 30 sekunder. Ved pauser over 30 sekunder nulstilles timeren.

Børstehoveder

Oral-B CrossAction børstehoved/børstehode



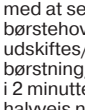
Vores mest avancerede/avanserte børstehoved med vinklede børstehår for en præcis/nøyaktig rengøring. Løfter og fjerner effektivt plak/plakk.

Oral-B FlossAction børstehoved/børstehode



har mikropulserende børstehår/børstestrå, der giver fantastisk plak-fjernelse/plakkfjerning i interdentalare områder.

Oral-B Sensi ultratunt borsthoved



består av en kombination av standardborststrån för att rengöra tandytorna och ultratunna borststrån för varsam borstning längs tandkøttskanten.

De fleste Oral-B børstehoveder/børstehoder har lyseblå INDICATOR®-børstehår/børstestrå, som hjælper dig med at se, hvornår/når børstehovedet/børstehodet bør udskiftes/skiftes. Med en grundig børstning/pussing 2 gange om dagen i 2 minutter falmer den blå farve halvejs ned inden for cirka 3 måneder for at/å indikere behovet for at skifte børstehoved/børstehode. Hvis børsterne/børstestråene spreder sig/spriker, inden farven forsvinder, trykker du måske/kanskje for hårdt/hardt på tænder/tenner og tandkød/tannkjøtt (3).

Vi anbefaler ikke brug/bruk af Oral-B «FlossAction» eller Oral-B «3DWhite» børstehoved/børstehode, hvis du har tandbøjle/tannregulering. Du kan bruge/bruke Oral-B «Ortho» børstehoved/børstehode, der/som er specielt udformet til at/å rense rundt om bøjler/regulering og ståltråd.

Rengøringsanvisninger/Anbefalt rengøring

Efter børstning/pussing bør du skylle dit børstehoved/børstehode under rindende/rennende vand/vann i nogle/noen sekunder med håndtaget/håndtaket tændt/slått på. Sluk/Slå av tandbørsten, og fjern børstehovedet/børstehodet. Rengør begge dele hver for sig/seg under rindende/rennende vand/vann og tør/tørk dem. Fra tid til anden skal opladeren også tørres/tørkes af med en fugtig klud/klut (5). Nedsænk/Senk aldrig opladeren i vand/vann. Holderen til børstehoved/børstehodet (F) kan vaskes i maskine/oppvaskmaskin.

Miljømæssige oplysninger

Produktet indeholder batterier og/eller elektriske dele til genbrug/gjenbruk. For at beskytte miljøet må den ikke bortskaffes/kastes med husholdningsaffald/husholdningsaffald, men skal afleveres til genbrug/gjenbruk af elektriske produkter på din lokale genbrugsstation/gjenbrugsstasjon.



Garanti

Produktet leveres med 2 års begrænset garanti fra købsdatoen/kjøpsdato. Inden for denne periode udbedrer vi – uden omkostninger for ejeren – enhver defekt i apparatet, som kan tilskrives materiale- eller arbejdsmæssige fabriksfejl/fabrikasjonsfeil, enten ved reparation eller ved udskiftning af hele apparatet i henhold til vores skøn/vårt skjønn. Garantien gælder/gjelder i ethvert land, hvor dette produkt sælges af Braun eller en Braun-forhandler. Garantien dækker ikke defekter opstået/ som oppstår som følge af ukorrekt anvendelse, normal brug og slid/slitasje, specielt i forhold til børstehovederne/børstehodene, samt defekter uden synderlig/vesentlig betydning for apparatets værdi eller betjening. Garantien bortfalder/ er ikke lenger gyldig, hvis der foretages reparationer af uautoriserede personer samt ved anvendelse af andre end originale Braun-reservedele.

Hvis apparatet skal serviceres/på reparasjon inden for garantiperioden, afleveres/leveres eller sendes det sammen med kvitteringen til et autoriseret Oral-B Braun Service-center.

Denne garanti påvirker ikke på nogen måde dine lovfæstede rettigheder.

Garanti for børstehoveder/børstehoder

Oral-B garantien vil blive annulleret, hvis skader på det elektriske genopladelige/oppladbare håndtag viser sig at skyldes brugen af ikke-Oral-B børstehoveder/børstehoder.

Oral-B anbefaler ikke brug af ikke-Oral-B børstehoveder/børstehoder.

- Oral-B har ingen kontrol over kvaliteten af ikke-Oral-B børstehoveder. Derfor kan vi ikke garantere for samme børsteydelse med ikke-Oral-B børstehoveder, som kommunikeret ved køb af det elektriske genopladelige/oppladbare håndtag.
- Oral-B kan ikke sikre at ikke-Oral-B børstehoveder passer Oral-Bs håndtag.
- Oral-B kan ikke forudsige den langsigtede effekt af ikke-Oral-B børstehoveders slid/slitasje på håndtaget.

Alle Oral-B børstehoveder/børstehoder har Oral-Bs logo og møder Oral-Bs høje kvalitetskrav. Oral-B sælger ikke børstehoveder, håndtag eller andre dele under et andet varemærke

30 dages risikofri prøveperiode

Fuld tilfredshed/Helt fornøyd eller pengene tilbage! Se alle oplysninger på www.oralb.com eller ring til:

DK 70 15 00 13

NO 22 63 00 93

Svenska

Välkommen till Oral-B!

Innan du använder denna tandborste, läs igenom bruksanvisningen och spara den för framtida referens.

VIKTIGT

- Kontrollera hela produkten och sladden regelbundet avseende skador. En enhet som är skadad eller inte fungerar som den ska får inte användas. Lämna enheten till ett Oral-B servicecenter

om produkten eller sladden är skadad. Gör aldrig ändringar på produkten, eller försök att reparera den själv. Det kan leda till brand, elchock eller personskada.

- Denna produkt är inte avsedd att användas av barn under 3 år. Tandborstarna kan användas av barn och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om användningen övervakas eller om de har fått instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna med den.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn.
- Barn får inte leka med produkten.
- Den här produkten får endast användas för den avsedda användning som beskrivs i den här bruksanvisningen. Använd bara de tillbehör som tillverkaren rekommenderar.

VARNING

- Placera aldrig laddaren i vatten eller vätska, och förvara den alltid så att den inte kan falla ner eller dras ner i vatten i t.ex. ett badkar eller handfat. Rör aldrig vid en laddare som har fallit i vatten! Dra omedelbart ur stickproppen!
- Den här produkten innehåller batterier som inte går att byta ut. Ta aldrig isär produkten utom när batteriet ska tas ur och kasseras. Iakttag försiktighet när batteriet tas ur när enheten ska kasseras, så att inte den positiva (+) och den negativa (-) polen kortsluts.
- Håll alltid i stickproppen och aldrig i sladden när stickproppen ska dras ur från strömförsörjningen. Rör aldrig vid stickproppen med fuktiga händer. Det kan leda till elchock.
- Om du är under behandling för någon åkomma i munhålan ska du råd göra med din tandläkare/ tandhygienist innan du påbörjar användningen.
- Den här tandborsten är till för personligt bruk. Den är inte avsedd för användning på flera patienter på en tandvårdsklinik eller institution.
- Enbart avsedd för tandborstning. Tugga inte och bit inte på tandborsten. Får ej användas som leksak eller utan att en vuxen person övervakar.

För att undvika att borsthuvudet går sönder, vilket skulle kunna leda till att små delar utgör en kvävningsrisk eller kan skada tänderna:

- före varje användning: säkerställ att borsthuvudet passar och sitter fast ordentligt. Sluta använda tandborsten om borsthuvudet inte längre passar eller sitter fast ordentligt. Tandborsten får aldrig användas utan ett borsthuvud.
- Om tandborsten skulle falla ned ska borsthuvudet alltid bytas ut före nästa användning även om det ser oskadat ut.
- Byt ut borsthuvudet var 3:e månad, eller oftare om det ser slitet ut.
- Rengör borsthuvudet ordentligt efter varje användning (se paragrafen «Rengöringsrekommendation»).

Korrekt rengöring möjliggör säker användning av och bibehållen funktion hos tandborsten.

Beskrivning

A Borsthuvud

B På-/av-knapp

C Handtag

D Laddningsindikator

E Laddare

Tillbehör (beroende på modell)

F Hållare för borsthuvud

Observera: Innehållet kan variera beroende på vilken modell som köpts.

Specifikationer

För specifikation av spänning, se laddarens undersida.

Ljudnivå: ≤ 65 db (A)

Laddning och drift

Den här tandborsten är elsäker och konstruerad för användning i badrum.

- Anslut laddaren (E) eller den monterade laddningsenheten (E/F) till ett eluttag och placera tandborsthandtaget (C) på laddaren.
- Den gröna laddningsindikatorn (D) blinkar under laddningen. När batteriet är fulladdat slocknar lampan. En fulladdning tar normalt 22 timmar och möjliggör upp till tio dagars regelbunden tandborstning (två gånger om dagen i 2 minuter) (1). Observera: Om batteriet är helt urladdat kanske inte laddningslampan blinkar direkt; det kan ta 10–15 minuter.
- Om batteriet börjar ta slut blinkar den röda laddningsindikatorn (D) i några sekunder när du sätter på eller stänger av tandborsten.
- Använder du tandborsten varje dag kan du förvara den på den anslutna laddningsenheten så den alltid är fulladdad. Det går inte att överladda.
- För att bibehålla max-kapaciteten på det laddningsbara batteriet bör du minst en gång i halvåret koppla ur laddningsenheten och använda tandborsten som vanligt tills handtaget är helt urladdat innan du ansluter laddningsenheten igen.

Använda tandborsten

Borstningsteknik

Fukta borsthuvudet och applicera önskad tandkräm. För att undvika att det skvätter kan du sätta borsthuvudet mot tänderna innan du sätter på tandborsten (2). När du borstar tänderna med ett av de **oscillerande/roterande borsthuvudena** från Oral-B ska du långsamt flytta borsthuvudet från tand till tand och borsta varje tandyta i några sekunder. När du använder «**TriZone**»-borsthuvudet från Oral-B ska du placera borststråna mot tänderna, något vinklade mot tandköttskanten. Applicera ett lätt tryck och börja borsta med rörelser fram och tillbaka, precis som med en manuell tandborste.

För samtliga borsthuvuden gäller att du ska börja med att borsta utsidan av

tänderna, sedan insidan och slutligen tuggytorna. Borsta alla fyra kvadranter i munnen lika noggrant. Du kan också rådfråga din tandläkare eller tandhygienist om vilken teknik som är rätt för dig (3).

Under de första dagarna när du använder tandborsten kan tandköttet blöda något. Normalt upphör detta efter några dagars användning. Om det inte har upphört efter 2 veckors användning bör du kontakta din tandläkare eller tandhygienist.

Trycksensor

Din tandborste har en inbyggd trycksensor. Vid för hårt tryck kommer borsthuvudets rörelse att fortsätta men pulseringen avbryts. Dessutom kommer du att höra ett annat ljud när du borstar.

Professionell timer

Ett kort hackande ljud i 30-sekundersintervall påminner dig om att borsta alla fyra kvadranterna i munnen lika länge. Ett långt hackande ljud anger att den av tandvården rekommenderade borstningstiden på två minuter (4) har gått. Om tandborsten stängs av under borstningen, kommer den förflutna borstningstiden att sparas i 30 sekunder. Om pausen är längre än 30 sekunder återgår timern till 0.

Borsthuvuden

Oral-B CrossAction-borsthuvudet



Vårt mest avancerade borsthuvud med vinklade borststrån för en noggrann rengöring. Lyfter och avlägsnar effektivt plack.

Oral-B FlossAction-borsthuvudet



har mikropulsstrån som möjliggör en enastående plackborttagning mellan tänderna.

Oral-B Sensi ultratunt borsthuvud



består av en kombination av standardborststrån för att rengöra tandytorna och ultratunna borststrån för varsam borstning längs tandköttskanten.

De flesta borsthuvud från Oral-B har ljusblå INDICATOR®-borststrån för att hjälpa dig att se när borsthuvudet behöver bytas ut. Med noggrann tandborstning, två minuter två gånger om dagen, kommer den ljusblå färgen att blekna halvvägs inom cirka 3 månader för att visa att det är dags att byta ut borsthuvudet. Om borststråna spretar innan färgen försvinner kan det hända att du trycker för hårt mot tänder och tandkött (3).

Om du har fastsittande tandställning ska du inte använda Oral-B borsthuvuderna «FlossAction» eller «3D White». Däremot kan du använda Oral-B borsthuvudet «Ortho» som är särskilt utformat för att göra rent runt tandställningen.

Rengöringsrekommendation

Efter tandborstningen sköljer du borsthuvudet under rinnande vatten i flera sekunder med tandborsten påslagen. Stäng därefter av handtaget och ta bort borsthuvudet. Skölj handtag och borsthuvud var för sig under rinnande vatten och torka sedan av dem. Rengör också laddaren emellanåt med en fuktig trasa (5). Placera aldrig laddaren i vatten. Hållaren för borsthuvuden (F) kan köras i diskmaskin.

Kan ändras utan föregående meddelande.

Skydda miljön

Denna produkt innehåller batterier och/eller elektroniska delar som kan återvinnas. Av miljöhänsyn får produkten inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Du kan lämna in den uttjänta produkten på din lokala återvinningsstation för elavfall.



Garanti

Vi lämnar 2 års garanti på produkten från och med inköpsdatum. Inom garantiperioden åtgärdar vi kostnadsfritt alla defekter på apparaten till följd av materialfel eller konstruktionsfel, antingen genom att reparera eller byta ut hela apparaten, vilket vi väljer. Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller dess distributör.

Garantin täcker inte: skada orsakad av olämplig eller felaktig användning, normalt slitage eller användning, särskilt med avseende på borsthuvuden, inte heller defekter vilka har försumbar inverkan på värdet eller produktens drift. Garantin blir ogiltig om reparationer utförs av obehöriga personer och om Braun originaldelar inte används.

För att erhålla service inom garantiperioden, lämna in eller skicka den kompletta apparaten tillsammans med inköpskvittot till ett auktoriserat Oral-B Braun servicecenter.

Denna garanti åsidosätter inte på något sätt dina lagstadgade rättigheter.

Garanti borsthuvuden

Oral-Bs garanti gäller inte om det visar sig att skador på det uppladdningsbara handtaget kan hänföras till användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.

Oral-B rekommenderar inte användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B.

- Oral-B har ingen kontroll över kvaliteten hos borsthuvuden som inte är från Oral-B. Därför kan vi inte garantera rengöringsförmågan hos borsthuvuden som inte är från Oral-B, som kommunicerat i samband med inköpet av det uppladdningsbara handtaget.
- Oral-B kan inte garantera passformen på borsthuvuden som inte är från Oral-B.
- Oral-B kan inte förutspå den långsiktiga effekten användning av borsthuvuden som inte är från Oral-B kan ha i form av slitage på handtaget.

Alla borsthuvuden från Oral-B bär Oral-B:s logotype och möter Oral-B:s höga kvalitetskrav. Oral-B säljer inte borsthuvuden eller handtagsdelar under något annat varumärkesnamn.

30 dagars prova på-garanti

Helt nöjd eller pengarna tillbaka! Alla detaljer på www.oralb.com eller genom att ringa:

SE 020 21 33 21

Suomi

Tervetuloa Oral-B:lle!

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen sähköhammasharjan käyttöä ja säästä tämä ohjekirja tulevaa käyttöä varten.

TÄRKEÄÄ

- Tarkista ajoittain ettei tuote/johto ole vaurioi-

tunut. Vahingoittunutta tai toimintakyvytöntä laitetta ei saa käyttää. Jos tuote/johto on vaurioitunut, vie se Oral-B-huoltoliikkeen. Älä tee tuotteen muutoksia tai korjauksia. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa johtaa tulipaloon, sähköiskuun tai loukkaantumiseen.

- Emme suosittele laitteen käyttöä alle 3-vuotiaille lapsille. Lapset tai sellaiset henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa hammasharjan käytöstä, voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvallisen käytön osalta ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät.
- Lasten ei saa antaa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.
- Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisä- ja vaihto-osia.

VAROITUS

- Älä laita laturia veteen tai muuhun nesteeseen tai säilytä sitä paikassa, josta se voi pudota tai tulla vedetyksi ammeeseen tai käsienvesualtaaseen. Älä koske laturiin, joka on pudonnut veteen. Irrota välittömästi laturin virtajohto pistorasiasta.
- Laite sisältää paristot, jotka eivät ole vaihdettavissa. Älä pura laitetta muulloin kuin pariston/paristojen hävityksen yhteydessä. Kun poistat pariston/paristot laitteen hävityksen yhteydessä, ole varovainen, ettei positiivinen (+) ja negatiivinen (-) napa mene oikosulkuun.
- Kun irrotat pistokkeen, vedä aina pistokkeesta, älä johdosta. Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin. Ohjeen noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos saat hoitoa johonkin suusairauteen, ota yhteyttä hammaslääkäriisi ennen käyttöä.
- Tämä hammasharja on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi useamman potilaan kohdalla esimerkiksi laitoksissa tai hammashoitoloissa.
- Vain hampaiden pesuun. Ei tarkoitettu pureskeltavaksi. Älä anna lasten käyttää leluna tai ilman aikuisen valvontaa.

Vältäaksesi harjaspään rikkoutumisen, joka voi johtaa pienistä osista johtuvaan tukehtumisvaaraan tai hampaiden vaurioitumiseen:

- varmista ennen jokaista käyttöä, että harjaspää asettuu hyvin paikalleen. Älä käytä huonosti istuvaa harjaspäätä. Älä käytä hammasharjaa koskaan ilman harjaspäätä.
- Jos hammasharja putoaa, harjaspää tulee vaihtaa ennen seuraavaa käyttöä, vaikkei siinä olisikaan näkyvää vikaa.
- Vaihda harjaspää kolmen kuukauden välein tai useammin, jos harjaspää näyttää kuluneelta.
- Puhdista harjaspää kunnolla jokaisen käytön jälkeen (katso kohta «Laitteen puhdistaminen»). Kunnollinen puhdistus varmistaa hammasharjan toimivuuden ja turvallisen käytön.

Kuvaus

- A Harjaspää
- B Virtapainike
- C Runko-osa
- D Latauksen merkkivalo
- E Laturi

Lisäosat (riippuen mallista):

- F Harjaspäiden pidike

Huomaa: Sisältö saattaa vaihdella riippuen mallista.

Tekniset tiedot

Katso jännitettä koskevat tiedot latausyksikön pohjasta.

Melutaso: ≤ 65 dB (A)

Lataaminen ja käyttö

Hammasharjasi on sähköturvallinen ja suunniteltu käytettäväksi kylpyhuoneessa.

- Kytke laturi (E) tai koottu latausyksikkö (E/F) verkkovirtaan ja aseta runko-osa (C) laturiin.
- Vihreä, vilkkuva latauksen merkkivalo (D) osoittaa, että hammasharja latautuu. Valo sammuu, kun hammasharja on latautunut täyteen. Hammasharjan täyteen lataaminen kestää yleensä noin 22 tuntia. Täysi lataus kestää jopa kymmenen päivää normaalissa käytössä (kaksi minuuttia kahdesti päivässä) (1).
Huomaa: Jos latauksen taso on erittäin alhainen, voi kestää noin 10–15 minuuttia ennen kuin vihreä latauksen merkkivalo alkaa vilkkua.
- Jos akku on tyhjenemässä, punainen latauksen merkkivalo (D) vilkkuu muutaman sekunnin ajan, kun käynnistät tai sammutat hammasharjan.
- Päivittäisessä käytössä voit säilyttää runko-osaa verkkovirtaan kytketyssä latausyksikössä, jotta se olisi aina täyteen ladattu. Akkua ei voi ylliladata.
- Käytä laitetta lataamatta akkua välillä uudelleen, kunnes akun varaus on täysin purkautunut. Tee näin vähintään kuuden kuukauden välein varmistaaksesi, että akku säilyttää täyden kapasiteettinsa.

Hammasharjan käyttö

Harjaustekniikka

Kastele harjaspää ja lisää haluamaasi hammastahnaa. Roiskeiden välttämiseksi laita harjaspää suuhun ennen laitteen käynnistämistä (2). Kun peset hampaita Oral-B:n **pyörivällä ja värähtelevällä harjaspäällä**, vie harjaspää hitaasti hampaalta toiselle. Pysähdy muutamaksi sekunniksi hampaiden eri pinnoilla.

Kun käytät Oral-B «TriZone» -harjaspäätä, aseta harjakset hampaiden pinnalle hieman kulmittain ikeniin nähden. Paina harjaksia kevyesti hampaita vasten ja liikuta harjaa edestakaisin harjauksen ajan samaan tapaan kuin käsikäyttöisellä hammasharjalla. Riippumatta siitä, millaista harjaspäätä käytät, harjaa hampaista ensin ulkopuoli, sitten sisäpuoli ja viimeisenä purupinnat. Harjaa tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Voit myös kysyä hammaslääkäriltäsi tai suuhygienistiltäsi, mikä tekniikka sinulle sopii parhaiten (3).

Ikenesi saattavat vuotaa hieman verta sähköhammasharjan ensimmäisten käyttöpäivien aikana. Tämän pitäisi yleensä lakata muutaman päivän kuluessa. Jos verenvuoto ei ole lakannut 2 viikon kuluessa, ota yhteyttä hammaslääkäriisi tai suuhygienistiisi.

Paineentunnistin

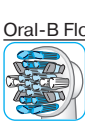
Hammasharjassasi on paineentunnistin. Jos harjaat liian voimakkaasti hammasharja jatkaa liikettään, mutta ei enää syki. Myös harjausääni muuttuu.

Ammattimainen ajastin

30 sekunnin välein kuuluva lyhyt, tärisävä merkkiääni muistuttaa harjaamaan tasapuolisesti kaikkia neljää hammaslohkoa. Pitkä tärisävä merkkiääni ilmoittaa hammaslääkäreiden suositteleman kahden minuutin harjausajan päättymisestä (4). Jos hammasharjasta katkaistaan virta harjauksen aikana, ajastin tallentaa harjausajan 30 sekunnin ajan. Ajastin nollautuu, jos harjauksessa pidetään yli 30 sekunnin tauko.

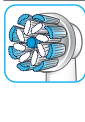
Harjaspäät

Oral-B CrossAction -harjaspää



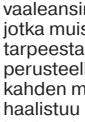
Edistyksellisin harjaspäämme. Viistot harjakset puhdistavat tarkasti. Irrottaa tehokkaasti plakkia.

Oral-B FlossAction -harjaspäässä



on MicroPulse-harjakset, jotka poistavat plakkia tehokkaasti hampaiden väleistä.

Oral-B Sensi Ultrathin -harjaspäässä



on tavallisia harjaksia, jotka puhdistavat hampaiden pinnat ja ultraohuet harjakset ienrajan hellävaraiseen puhdistamiseen.

Useimmissa Oral-B-harjaspäissä on vaaleansiniset INDICATOR®-harjakset, jotka muistuttavat harjaspään vaihdon tarpeesta. Kun hampaita harjataan perusteellisesti kaksi kertaa päivässä kahden minuutin ajan, sininen väri haalistuu puoliväliin noin kolmessa kuukaudessa merkiksi siitä, että on aika vaihtaa harjaspäätä. Jos harjakset harittavat ennen värin haalistumista, saatat painaa harjalla liikaa hampaita ja ikeniä (3).

Emme suosittele Oral-B «FlossAction»- tai Oral-B «3D White» -harjapäiden käyttöä henkilöille, joilla on kiinteät oikomiskojeet. Suosittelemme, että käytät Oral-B «Ortho» -harjaspäätä, joka on kehitetty erityisesti oikomiskojeiden puhdistukseen.

Laitteen puhdistaminen

Huuhtelee harjaspäätä harjauksen jälkeen juoksevassa vedessä usean sekunnin ajan runko-osa käynnistettynä. Katkaise virta runko-osasta ja irrota harjaspäätä. Huuhtelee molemmat osat erikseen juoksevassa vedessä ja pyyhi ne kuiviksi. Puhdista myös laturi silloin tällöin kostealla liinalla (5). Älä laita latauslaitetta veteen. Harjapäiden pidike (F) voidaan pestä astianpesukoneessa.

Tiedot voivat muuttua ilman ennakoilmoitusta.

Ympäristötietoja

Laite sisältää paristot ja/tai kierrätettävää sähköjätettä. Ympäristönsuojelullisista syistä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä tuote viemällä asianmukaiseen keräyspisteeseen.



Takuu

Myönämme tuotteelle rajoitetun kahden vuoden takuun tuotteen ostopäivästä alkaen. Korjaamme tämän takuuajan kuluessa maksutta laitteessa ilmenevät materiaali- tai työviat joko korjaamalla laitteen tai vaihtamalla sen kokonaan uuteen. Takuu on voimassa kaikissa maissa, joissa Braun tai sen valtuuttama jälleenmyyjä myy tätä laitetta. Takuun piiriin eivät kuulu: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai käytöstä, erityisesti harjapäiden kohdalla. Takuu ei myöskään kata sellaisia vikoja, jotka eivät merkittävästi vaikuta laitteen arvoon tai toimintaan. Takuu raukeaa, mikäli valtuuttamaton henkilö on tehnyt korjaustyön tai jos alkuperäisiä Braun-osia ei ole käytetty. Takuuhuollon saaminen edellyttää, että laite viedään tai lähetetään valtuutettuun Oral-B Braun-huoltoliikkeeseen yhdessä ostokuitin kanssa.

Tämä takuu ei vaikuta laillisiin oikeuksiisi.

Vaihdettavia harjaspäitä koskeva takuu

Oral-B:n takuu ei ole voimassa, jos ladattavan kädensijan vauriot johtuvat siitä että sen kanssa on käytetty muita kuin Oral-B harjaspäitä.

Oral-B suosittelee, ettet käytä muita kuin Oral-B:n vaihdettavia harjaspäitä.

- Oral-B ei voi taata muiden kuin Oral-B vaihtoharjojen laadun. Sen vuoksi emme voi taata muun merkkisten vaihdettavien harjapäiden puhdistustehoa, kuten tiedotimme ostaessasi ladattavan kädensijan.
- Oral-B ei voi taata muun merkkisten vaihtoharjojen yhteensopivuutta Oral-B kädensijan kanssa.
- Oral-B ei voi taata millainen vaikutus muun merkkisten vaihtoharjojen pitkäaikaisella käytöllä voi olla Oral-B kädensijan kulumiseen.

Kaikki Oral-B:n vaihdettavat harjaspäät on varustettu Oral-B:n logolla ja ne täyttävät Oral-B:n korkeat laatuvaatimukset. Oral-B ei myy eikä käsittele minkään muun merkkisiä vaihdettavia harjaspäitä.

30 päivän riskitön kokeilu

Taysi tyytyväisyys tai rahat takaisin! Katso lisätiedot sivuilta www.oralb.com tai soita:

FI 020 377 877